

Značení: Na etiketě uvnitř obuvi se nachází následující informace (s uvedením příkladu)
Обозначаване:На етикета вътре в обувката се намира следната информация (с посочване на пример)
Margistus: Jalatsite sees oleval etiketil on esitatud järgmine teade (koos näitega)
Merkinnät: Jalkineen sisäpuolella olevassa tuotelapussa on seuraavat tiedot (esimerkki)
Marquage : L'étiquette située à l'intérieur des chaussures contient les informations suivantes (avec exemple)
Aanduiding: Op het label binnen in de schoen vindt u de volgende informatie (met voorbeeld)
Oznake: Na etiketi unutar obuće nalaze se slijedeće informacije (s navođenjem primjera)
Marcatura: Sull'etichetta all'interno delle calzature si trovano le seguenti informazioni (con l'indicazione dell'esempio)
Žymėjimas: Avalynės viduje etiketėje pateikta ši informacija(su parodytu pavyzdžiu)
Marķējums: Uz etiķetes apavu iekšpusē atrodas šāda informācija (norādot piemēru)
Jelölés: A lábbeli belsejében található címkén a következő információk találhatók (példa feltüntetésével)
Marking: The label inside the footwear contains the following information (with example)
Znakowanie: Na etykiecie wewnątrz obuwia znajdują się następujące informacje (z podaniem przykładu)
Značenie: Na etikete vo vnútri obuvi sa nachádzajú nasledujúce informácie (s uvedením príkladu)
Marcaje: Pe eticheta din interiorul încălțămintei se află următoarele informații (cu exemplu)
Маркировка:На этикетке внутри обуви указывается следующая информация (с примером)
Σήμανση:Στην ετικέτα στο εσωτερικό του υποδήματος βρίσκεται η ακόλουθη πληροφορία(με παράδειγμα)
Oznake: Na etiketi znotraj čevlja se nahajajo sledeče informacije (z navedbo primerov)
Oznake: Na etiketi unutar obuće nalaze se sledeće informacije (uz navod primera)
Kennzeichnung: Auf dem Etikett im Schuh befinden sich folgende Informationen (mit Anführung eines Beispiels)
Markalama: Ayaqqabının içərisində olan etiket aşağıdakı məlumatları ehtiva edir (nümunə ilə)
Označivanje: Na etiketi unutar obuće navedene su slijedeće informacije (uz primjer)
Marca: La etiqueta en el interior contiene la siguiente información(con ejemplos)
Обозначување: Етикетата во внатрешноста на обувките ги содржи следниве информации (со пример)
Simvolizim: Etiketa në brendësi të këpucës përmban informacionin vijues (me shembull)
Ознака: На етикетке унутар обуће налазе се следеће информације (са примером)
Märkning: Följande information (med exempel) hittas på etiketten inuti skon
Merkering: Merkeseddelen inde i fodtøjet indeholder følgende informationer (eksempel)
Merking: På lappen inni fottøyet finnes følgende informasjon (med angitt eksempel)
Poznámka: na etiketě(ti) vcepřední knytině vkazana taka informácia (s naledeným príkladu)

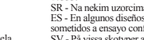
1. vzor obuvi / Модел на обувката / jalatsite mudel / jalkineen malli / modèle des chaussures / model schoeisel / model obuće / modello di calzature / avalynės pavyzdys / apavu paraugs / A lábbeli mintája / footwear name / wzór obuwia / vzor obuvi / model obuvi / modelo de calzado / Modèle de chaussure / Model van schoen / Modèle de calçado / Modell / Fodtøjets navn / Fottøyets navn / Назва взуття
2. značka shody / знак за съответствие / vastavastavusmärgis / vaatimustenmukaisuusmerkki / type du distributeur / naam schoeisel / oznaka usklađenosti / marcho di conformità / atitikties ženklas / atbilstības zīme / a lábbeli neve / mark of conformity / znak zgodności / značka zhody / marca de conformitate / образец обувки / υπόδειγματοδιανομέα / znak skladnosti / oznaka usklađenosti / Konformitätszeichen / CE markalaması / Oznaka sukladnosti CE / Marca de conformidad CE / CE означаване / Marca de conformidade CE / CE-märkning / CE-merkning / Merke for CE-samsvar / Знак відповідності CE
3. norma, kterou toto obuv splňuje, dodatečně požadavky normy, kterým obuv vyhovělа / норма, на която отговаря обувката допълнителни изисквания на норната, на която отговаря обувкатаголо на дистрибутора / standard, millele need jalatsid vastavad, standardi lisanõuded, millele jalatsid vastavad / standardi, jonka mukainen jalkine on, standardin lisävaatimukset, jotka jalkine täyttää / marque de conformité, norme à laquelle ces chaussures répondent exigences de la norme à laquelle les chaussures répondent / merk van conformiteit norm waaraan de schoen voldoet vereisten van de norm waaraan de schoen voldoet / norma koja ova obuća ispunjava dodatni zahtjevi norme koju obuća ispunjava / norma rispettata da queste calzaturedequisiti aggiuntivi della norma rispettati da queste calzature / standartas, kurį atitinka ši avalynė, papildomi reikalavimai, kuriuos avalynė atitinka / norma, kam šie apavi atbilst normas, kam šie apavi atbilst, papildu prasības pilnvarotā pārstāvja logo / a forgalmazó mintája megfelelőségi jel, a szabvány, amelynek megfelel a lábbeli a szabvány azon kiegészítő követelményei, amelyeknek a lábbeli megfelelt / norm to which the footwear conforms, requirements of the norm to which the footwear conforms / norma, którą spełnia to obuwie wymagania normy, którą spełniło to obuwie / norma, ktorú táto obuv spĺňa požiadavky norm, ktorým táto obuv vyhovela / norma pe care încălțămintea o îndeplinește cerințe suplimentare ale normei, pe care încălțămintea le îndeplinește / знак соответствия, образец обуви, дополнительные требования нормы, которым соответствует обувь / κριτήριο, ποιοπάνω/ποδιάς/πέλματος, πρόσθετεςαπαιτήσειςτουπροτύπου, στοοποίοτουπόδημμένει / standard, ki jo ta obutev spolnjuje dodatne zahteve standardov, katerim obutev ustreza / standard čije zahteve ova obuća zadovoljava dodatni zahtevi standarda koje ova obuća zadovoljava / Norm, welche dieser Schuh erfüllt, zusätzlich Anforderungen der Norm, denen der Schuh entsprach / Ayaqqabının uyğun gəldiyi standart, ayaqqabının uyğun gəldiyi standartın əlavə tələbləri / Standard koji ove cipele zadovoljavaju; dodatni zahtjevi iz norme kojima obuća udovoljava / Norma con la que cumple el calzado; requisitos adicionales que cumple el calzado / Стандард со кој што обувките се усогласени; дополнителни барања од стандардот што ги исполнуваат обувките / Norma que cumpre o calçado; requerimentos adicionais da norma que o calçado cumpre / Vilka standarder skon uppfyller, ytterligare krav som uppfylls / Standarden, som fodtøjet opfylder; standardens yderligere krav, som blev opfyldt af fodtøjet / Normen det/er fottøyet oppfyller; supplerende krav i normen som fottøyet oppfyller / Стандарт, якому відповідає це взуття; додаткові вимоги стандарту, яким взуття відповідає
4. Měsíc a rok výroby / Месец и година на производство / Tootmise kuu ja aasta / Valmistuskuukausi ja -vuosi / Mois et année de fabrication / Maand en jaar van productie / Mjesec i godina proizvodnje / Mese e anno di produzione / Pagaminimo mėnuo ir metinis / Ražošanas mēnesis un gads / Gyártás éve, hónapja / Month and year of manufacture / Miesiąc i rok produkcji / Mesiac a rok výroby / Luna şi anul de fabricaţie / Месец и година на изготовување / Μήνας και έτος κατασκευής / Mesec in leto izdelave / Mesec i godina proizvodnje / Monat und Jahr der Herstellung / Ištehsal ayı və ili / Mjesec i godina proizvodnje / Mes y año de fabricación / Месец и година на производство / Mês e ano da produção / Tillverkningsmånad och -år / Fremstillingsmåned og -år / Produksjonsmåned og -år / Місяць і рік виробництва
5. Logo výrobce / Лого на производителя / Tootja logo / Valmistajan logo / Logo du fabricant / Logo producent / Logo proizvođača / Logo del produttore / Gamintojo logo / Ražotāja logo / A gyártó logója / Manufacturer's logo / Logo producenta / Logo výrobcu / Logosul producătorului / Логотип производителя / Λογότυπο του κατασκευαστή / Logotip proizvajalca / Logo proizvođača / Herstellerlogo / Istehsalçının loqotipi / Logo proizvođača / Logo del fabricante / Loro na proizvođitelot / Logo do fabricante / Tillverkarens logo / Producentens logo / Produsentens logo / Логотип виробника
6. Dovozce/Výrobce – kontaktní adresa; Вносител/Производител - адрес за контакт ; Maaletooja/tootja – kontaktaadress ; Maahantuoja/Valmistaja – kontaktitiosoite ; Importateur/Fabricant – adresse de contact ; Importeur/producent – contactadres ; Uvoznik/Proizvođač – kontakt adresa ; Importatori/Fabbricante – indirizzo di contatto ; Platintojas/Gamintojas – kontaktinis adresas ; Eksportētājs/Ražotājs – kontaktadrese ; Forgalmazó/ Gyártó - elérhetőségi cím ; Importer/Manufacturer – contact address ; Importer/Producent –adres kontaktowy ; Dovozca/výrobca – kontaktná adresa ; Importator/Producător - adresă de contat ; Импортер/Производитель – контактный адрес ; Εισαγωγέας/κατασκευαστής - διεύθυνση επικοινωνίας ; Uvoznik/Proizvajalec - kontaktni naslov ; Uvoznik/Proizvođač – kontakt adresa ; Importeur/Hersteller – Kontaktadresse / Ixracatçı/İstehsalçı – əlaqə ünvanı / Uvoznik/Proizvođač – kontakt adresa ; Importador/fabricante: dirección de contacto / Увозник / Производител - адреса за контакт / Importador/Fabricante – endereço de contacto / Importör/Tillverkare – kontaktadress / Importør/Eksportør – kontaktadresse / Importer/producent - kontaktadresse / Імпортер/Виробник – контактна адреса



Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic

7. piktogram součásti obuvi / пиктограма на частите на обувката / jalatsite osa piktogramm / jalkineen osan piktogrammi / pictogramme des éléments des chaussures / pictogram van delen van het schoeisel / piktogram dijela obuće / pittogramma della parte delle calzature / avalynės daliųpiktograma / apavu sastāvdaļu piktogramma / a cipő részének piktogramja / pictogram for footwear part / piktogram elementów obuwia / piktogram sastavnih dijelova obuće / pictograma componentă încălțăminte / символ частей обуви / εικονογραμμικόστοιχείοπαπουτσιού / piktogram dela obuvte / piktogram delova obuće / Piktogramm der Bestandteile des Schuhs / Ayaqqabı hissəsi üçün piktoqram / Ideogram komponenti obuće /Идеограм за дел на обувка / Pictograma de parte do calçado/ Pictograma de parte do calçado / Piktogram över skons delar/ Piktogram af fodtøjets dele/ Piktogram for del av fottøy / Пиктограма компонента взуття
8. piktogram druhu matriálu obuv / пиктограма на вида материал на обувката / jalatsite materjali liigi piktogramm / jalkineen materiaalilajin piktogrammi / pictogramme de la matière des chaussures / pictogram voor onderdeel schoeisel / piktogram vrste materijala obuće / pittogramma del tipo di materiale della calzatura / avalynės medžiagos rūšies piktograma / apavu materiālu veida piktogramma / a cipő anyagának piktogramja / pictogram for footwear material / piktogram rodzaju materiału obuwia / piktogram druhu materiálu obuvi / pictogramă pentru tipul de material al încălțămintei / символ материала обуви / εικονόγραμματουείδουςυλικούυποδήματος / piktogram vrste materiala obuvte / piktogram vrste materijala obuće / Piktogramm der Materialarten des Schuhs / Ayaqqabı materialı üçün piktoqram / Ideogram vrste materijala obuće / Идеограм за материјал на обувка / Pictograma do tipo de material do calçado / Piktogram över skons material / Piktogram af fodtøjets materialetype / Piktogram for fottøyets materialtype / Пиктограма виду матеріалу взуття
9. Šarže/Partnja ./ Партиј/Era/Lot/Serie/Šarža/Lote/Partija/Sērija/Gyártási tétel/Batch/Partia/Šarža/Lot/Парtия / Подетіві /Šarža /Šarža/Charge / Partiya / Šarža / Серија / Lote / Parti / Parti / Produktparti / Партія

• Toto značení je použité pouze jako příklad, zákazník si musí porovnat značení na štítcích s návodem k použití.
• Това обозначаване е посочено само като пример, клиентът трябва да сравни обозначаването на етикетите с упътването за употреба.
• See märgistus on esitatud ainult näitena, klient peab võrdlema siltidel olevat märgistust kasutusjuhendiga.
• Tämä merkintä on vain esimerkkinä, asiakkaan täytyy verrata tuotelapun merkintöjä käyttöohjeeseen.
• Ce marquage est indiqué à titre d'exemple, le client doit comparer le marquage sur les étiquettes avec le mode d'utilisation.
• Deze aanduiding wordt uitsluitend als voorbeeld gebruikt. De gebruiker moet de aanduiding op het label vergelijken met de instructies voor gebruik.
• Ova oznaka korištena je samo radi primjera, kupac mora usporediti oznake na etiketama s uputama za korištenje.
• Questa marcatura è utilizzata soltanto come esempio, il cliente deve confrontare la marcatura sulle etichette con le istruzioni per l'uso.
• Šis ženklinimas panaudotas tik kaip pavyzdys, klientas privalo patikrinti ženklinimą etiketėje ir naudojimo instrukcijoje.
• Šis marķējums ir izmantots tikai kā piemērs, klientam jāsalīdzina marķējums uz plāksnītēm ar lietošanas instrukciju.
• Ez a jelölés kizárólag példaként használatos, a vásárlónak magának kell összehasonlítania a címkéken látható jelöléseket a használati utasítással.
• This marking is used only as a sample. The customer should compare the marking on labels with the instructions for use.
• Niniejsze oznakowanie zostało użyte jedynie jako przykład, klient powinien porównać oznakowanie na metkach z instrukcją użytkowania.
• Toto značenie je použité len ako príklad, zákazník si musí porovnať značenie na štítkoch s návodom na použitie
• Aceste marcaje sunt folosite numai ca un exemplu, clientul trebuind să compare marcajele de pe etichete cu instrucțiunile de utilizare.
• Данкая маркировка приведена исключительно в качестве примера. Покупателю следует сравнить маркировку на этикетках с инструкциями по использованию.
• Αυτή η σήμανση χρησιμοποιείται μόνο ως παράδειγμα, ο πελάτης πρέπει να συγκρίνει τα σήματα στις ετικέτες με τις οδηγίες χρήσης.
• Ta oznaka je uporabljena le kot primer – stranka jo mora primerjati z oznakami na naščitkih v navodilih za uporabo.
• Ova oznaka navedena je samo primera radi, kljijent treba da sam uporedi oznake na etiketama sa uputstvom za upotrebu.
• Diese Kennzeichnung wird nur als Beispiel verwendet, der Kunde kann die Kennzeichnung auf dem Etikett mit der Gebrauchsanleitung vergleichen.
• Bu markalamadan yalnız nümunə kimi istifadə olunur. Müştəri etiketlərin üzərindəki markalamanı istifadə üçün göstərişlərlə müqayisə etməlidir.
• Ova se oznaka koristi samo kao primjer; kupac mora usporediti oznake na naljepnicama s uputama za upotrebu.
• Esto sirve solo como ejemplo, el cliente debe controlar las marcas en la etiqueta con el manual de uso.
• Ова обележување е искористено само како пример. Клиентот треба да ја спореди ознаката на етикетите со упатствата за употреба.
• Este marcado é utilizado somente como um exemplo, o cliente deve comparar o marcado nas etiquetas com a instrução de uso.
• Den här märkningen används som ett exempel. Kunden bör jämföra märkningen på etiketterna med de medföljande instruktionerna.
• Denne mærkning anvendes kun som eksempel. Kunden bør sammenligne mærkningen med brugervejledningen.
• Denne merkingen er kun benyttet som eksempel; kunden må sammenlikne merkingen på lappene med bruksanvisningen.
• Це позначення використано лише як приклад, замовник повинен порівняти позначення на табличках з інструкцією щодо користування.



1. svršek, horní část, Pealismaterjal, Päällinen, La tige, Bovenleer, Gornjište, tomaia, viršus, virsa, Felsőrész, upper, wierzch, povrch, Căptuşă, bețe, Топ/горнодел, zgornji del, gornjište, Oberteil, uvari, Gornjište, Parte superior, Горен дел, Superficie, Överdel, Overdel, Overdel, Bepx
2. podšívka a stélka, podšívka a stélka, Vooder ja sisetald, Vuori ja pohjallinen, La doublure et la semelle de propreté, Voering en binnenzool, podstava i uložak, sobtepede e soletta, pamuşalas ir iklotė, odere un iekšzole, bélés és talpbetét, lining and insole, podszewka z wyściółką, podšívka a stélka, Căptuşeală şi branţ, Подкладка и стелька, Үлдәрмашкаттәлә, notranja oblogа, podstava i uložak, Futter und Lager, Astar və içlik, Podstava i unutrašnji uložak, Forro y plantilla, Постава и вложка, Foro e palmilha, For og indersål, För och innlegssåle, Підкладка і устілка
3. podešev, podmetka, Välistald, Ulkopohja, La semelle extérieure, Zool, potplat, suolo, padas, zole, cipőtalp, outsole, podeszwa, podošva, Talpă, Подошва, Zòлз, podplat, Don, Sohle, Altbq, Potplat, Suela,托oл, Sola, Fodér och innersula, Yttersula, Skosål, Såle, Підошва
4. üšeň, velurp, Nahk, Nahka, Cuir, Leer, Koža, cuoio, oda, đăa, Felsőrész, leather, s k ó r a, koža, piele, Кожа, Дέρμα, usnje, koža, Leder, Dəri, Koža, Cuero, Кожа, Couro, Läder, Læder, Lær, Шкіра
5. Povrchová úseň, Покритна кожа, Kattekihiga nahk, Pinnoitettu nahka, Cuir enduit, Gecoat leer, Presvučena kožom, Pelle rivestita, Oda su plona sintetinės medžiagos danga, Āda ar pārklājumu, Rétegezett bőr, Coated leather, Skóra powlekana, Povrstvená useň, Piele stratificată, Кожа в несколько слоев, Επιστρωμένο δέρμα, Večslojno usnje, Koža sa gornjim slojem, Beschichtetes Leder, Üzəri örtülmüş dəri, Višeslojna koža, Overtrukket læder, Cuero recubierto, Обложена кожа, Lær i flere lag, Couro revestido, Spaltläder, Шкіра з покриттям
6. textilie, текстил, Tekstiil, Tekstiili, Textile, Textiel, Tekstil, tessuto, текстил, sodinass, Textil, textille, te k s t y l i a, textilie, materiál textil, Ткань, Υφαίνω, tkanina, tkanina, Textilie, Parça, Tekstil, Tela, Текстил, Textilní, Textil, Tekstil, Fabrik, Tekstil, Текстиль
7. ostatní materiály, други материали, Muud materjalid, Muut materiaalit, Autres matières, Overige materialen, Ostali materijali, altri materiali, kitos medžiagos, citi materiāli, Más anyag, other materials, pozostałe materiały, ostatné materiály, alte materiale, Другие материалы, Υτόλοιπαυλικά, ostali materiali, ostali materijali, Andere Materialien, Digər materiallar, Ostali materijali, Otros materiales, Други материјали, Outros materiais, Andra material, Andre materialer, Andre materialer, Інші матеріали
Prvž nebo kaučuk, гума или каучук, Kumm või kautšuk, Gumi vai kautsu, Gomme ou caoutchouc, Rubber of gummi, guma ili kaučuk, gomma oppure caucciù, guma arba kaučiukas, gumija
vai kaučuks, Gumi vagy kaucsuk, rubber, kauczuk, guma a elbo kaučuk, Gumă sau cauciuc, Резина или каучук, Ελαστικόήκαουτσούκ, guma ali kavčuk, guma ili kaučuk, Gummi oder Kautschuk, Qaloş və ya rezin, Sirova guma ili kaučuk, Goma o caucho, Гума или каучук, Borracha, Gummi, Gummi eller kautsjuk, Гума або каучук

CZ - Na některých vzorech obuvi jsou použity reflexní prvky. Tyto prvky ale nebyly testovány dle EN 17353.
EN - Reflective elements are used on some footwear designs. However, these elements have not been tested according to EN 17353.
AZ - Bəzi ayaqqabı növlərində işıq əks etdiren elementlərdən istifadə edilir. Lakin bu elementlər EN 17353-ə müvafiq olaraq sınaqdan keçirilməmişdir.
BG - В някои модели обувки са използвани светлоотразителни елементи. Тези елементи обаче не са тествани в съответствие с EN 17353.
DA - Refleterende elementer bruges på nogle fodtøjsdesigns. Disse elementer er dog ikke blevet testet i henhold til EN 17353.
ET - Mõnedel jalatsimudelitel on helkurdetailid. Neid detaile ei ole aga katsetatud vastavalt standardile EN 17353.
FI - Joissakin jalkinemalleissa on käytetty heijastavia osia. Näitä osia ei kuitenkaan ole testattu standardin EN 17353 mukaisesti.
FR - Certaines chaussures sont munies d'éléments réfléchissants. Cependant, ces éléments n'ont pas été testés selon EN 17353.
NL - Op sommige schoenmodellen worden reflecterende elementen gebruikt. Deze elementen zijn echter niet getest volgens EN 17353.
HR - Na nekim izorcima obuće korišteni su reflektirajući elementi. Naime, ovi elementi nisu testirani prema EN 17353.
IT - Su alcuni modelli di calzature si utilizzano elementi riflettenti. Tuttavia, questi elementi non sono stati testati secondo la norma EN 17353.
BS - Na nekim izorcima obuće korištene su reflektirajući elementi. Međutim, ovi elementi nisu testirani prema EN 17353.
LT - Kai kuriuose batų modeliuose naudojami šviesą atspindinčių elementai. Tačiau šie elementai nebuvo išbandyti pagal EN 17353.
LV - Dažiem apavu modeļiem ir izmantoti atstarojoši elementi. Šie elementi nav testēti saskaņā ar EN 17353.
HU - Egyes lábbeli mintákon fényvisszaverő elemek vannak. Ezek az elemek az EN 17353 szabvány szerint nem voltak bevizsgálva.
MK - На одредени модели на обувки се користат рефлектирачки елементи. Меѓутоа, овие елементи не се тестирани според EN 17353.
DE - Bei einigen Schuhmodellen werden reflektierende Elemente verwendet. Diese Elemente wurden jedoch nicht gemäß EN 17353 getestet.
NO - På enkelte fottøymønstre er det benyttet reflekselementer. Disse elementene er imidlertid ikke testet iht. EN 17353.
PL - Na niektórych wzorach obuwia są zastosowane elementy odblaskowe. Te elementy nie były jednak testowane według EN 17353.
PT - Alguns modelos do calçado dispõem de elementos refletivos. Estes elementos não foram ensaiados conforme EN 17353.
RO - Pe unele modele de încălțăminte se folosesc elemente reflectorizante. Însă, aceste elemente nu au fost testate în conformitate cu EN 17353.
RU - На некоторых моделях обуви используются световозвращающие элементы. Однако эти элементы не были испытаны в соответствии с EN 17353.
GR - Σε μερικά μοντέλα υποδημάτων χρησιμοποιούνται ανταυγαλαστικά στοιχεία. Ωστόσο, τα στοιχεία αυτά δεν έχουν δοκιμαστεί σύμφωνα με το πρότυπο EN 17353. SK - Na niektorých vzoroch obuvi sú použité reflexné prvky. Tieto prvky však neboli testované podľa normy EN 17353.
SL - Na nekaterih modelih čevljev se uporabljajo odsevni elementi. Vendar ti elementi niso bili testirani v skladu z EN 17353.
SR - Na nekim izorcima obuće korištene su reflektirajući elementi. Međutim, ti elementi nisu testirani prema EN 17353.
ES - En algunos diseños de calzado se utilizan elementos reflectantes. Sin embargo, estos elementos no han sido sometidos a ensayo conforme a la norma EN 17353.
SV - På vissa skofrper används reflekterande element. Dessa element har dock inte testats enligt EN 17353.
UK - На деяких моделях взуття використовуються світловідбивальні елементи. Проте ці елементи не були випробувані відповідно до EN 17353.

Oznámený symbolet (Notified Body), který vydal certifikát / Нотифициран орган (Notified Body), издал сертификата / Sertifikaadi välja andnud teavitatud asutus (Notified Body) / Sertifikaatin antanut ilmoitettu laitos (Notified Body) / Sujet notifié (Notified Body) ayant délivré le certificat / De aangemelde instantie (Notified Body) die de conformiteitsbeoordeling uitvoert. / Prijavljeno tijelo (Notified Body) koje je certificirao certifikat / Organismo notificato (Notified Body) che ha emesso il certificato / Sertifikatą išdavusi Notifikuotoji įstaiga (Notified Body) / Paziņotā struktūra (Notified Body), kas izsniedzis sertifikātu. / A tanúsítványt kiállító bejelentett szervezet (Notified Body) / Notified Body that issued the certificate / Podmiot upoważniony (Notified Body), który wydał certyfikat / Oznámený subjekt (Notified Body), ktorý vydal certifikát / Organismul notificat (Notified Body) care a eliberat certificatul / Нотифицированный орган (Notified Body), выдавший сертификат / Κοινοποιημένος φορέας (Notified Body), που έξέδωσε το πιστοποιητικό / Priglašeni organ (Notified Body), ki je izdal potrdilo (certifikat) / Obaveštено telo (Notified Body) koje je sertifikat izdalo / Benannte Stelle, welche die Bescheinigung ausgestellt hat / Sertifikatı təqdim edən səlahiyyətli orqan / Obaviješteno tijelo (Notified Body) koje je sertifikat izdalo / Organismo notificado (Notified Body) che ha emitido el certificado / Акредитирано тело (Notified Body) което издало сертификатот / Pessoa notificada (Notified Body) que emitiu o certificado / Anmält organ (Notified Body) som utfärdat certifikatet / Bemyndiget organ (Notified Body), der har udstedt certifikatet / Testorgan (Notified Body) som har utstedt attesten / Нотифікований орган (Notified Body), що видав сертифікат.

SGS Fimko OY, Takomotive 8, FI-00380 Helsinki, Finland. Notified Body: 0598.

CS - Prohlášení o shodě naleznete zde: www.canis.cz, u jednotlivých výrobků v liště - „Dokumenty".
BG - Декларацията за съответствие може да намерите тук: www.canis.cz,за всеки отделен продукт в секцията „Документи".
ET - Vastavusdeklaratsioonid leiate siit: www.canis.cz, need on toodete juures lehel „Dokumendid".
FI - Julistus tuotteiden CE-merkinnästä löytyy sivuilta www.canis.cz, aina kunkin tuotteen ylävalikon kohdasta "Asiakirjat".
FR - La déclaration de conformité est disponible ici : www.canis.cz, à côté des différents produits dans la barre « Documents».
NL - De conformiteitsverklaring kunt u hier vinden : www.canis.cz, bij de individuele producten in de lijst „Documenten".
HR - Izjave o sukladnosti možete pronaći ovdje: www.canis.cz,na pojedine proizvodu sekciji „Dokumenti".
IT - Troverete le dichiarazioni di conformità qui: www.canis.cz per i singoli prodotti nella scheda "Documenti ".
LT - Atitikties deklaracijas rasite čia: www.canis.cz, atskirų gaminių užduočių juostoje „Dokumentus".
LV - Atbilstības deklarāciju atradīsiet te: www.canis.cz, atsevišķiem produktiem joslā "Dokumenti".
HU - A megfelelőségi nyilatkozat itt található: www.canis.cz, az egyes termékek esetében a „Dokumentumok" listában.
EN - The Declaration of Conformity can be found here: www.canis.cz, for individual products, in the bar "Documents".
PL - Deklarację zgodności można znaleźć tutaj: www.canis.cz, a deklaracje dla poszczególnych wyrobów są w zakładce „Dokumenty".
SK - Vyhlásenie o zhode nájdete tu: www.canis.cz, u jednotlivých výrobkov v lište - "Dokumenty".
RO - Declarația de conformitate poate fi găsită la: www.canis.cz, corespunzător fiecărui produs în fișierul „Documente".
SR - Izjave o usklađenosti možete pronaći ovdje: www.canis.cz, odabrane proizvode u sekciji „Dokumenti".
ES - La declaración de conformidad puede encontrarse en: www.canis.cz, para cada producto, en "Documentos".
MK - Изјавата за согласност ќе ја најдете на: www.canis.cz, кај описите за одделни производи , „Документи".
PT - A Declaração de Conformidade pode ser verificada no seguinte canal: www.canis.cz, e para cada um dos produtos pode ser verificada na barra - "Documentos".
SV - I Försäkran om överensstämmelse hittar du här: www.canis.cz, för de enskilda produkterna på listen – "Dokument".
DA - Deklaration npo ridlovsdirekts mictirtwa tyr: www.canis.cz, y панели «Документи» для окремих виробів.
NO - Her finner du samsvarserklæring: www.canis.cz, for de enkelte produktene i bladet - „Dokumenter".
UK - Декларація про відповідність міститься тут: www.canis.cz, у панелі «Документи» для окремих виробів.

CS – INSTRUKCE PRO UŽIVATELE - řada obuvi: ISLAND.

Přečtěte si pozorně tento návod. Před použitím obuv řádně vyzkoušejte. Nevhodné zvolený typ obuvi, nesprávná velikost, šíře nebo tvar obuvi nemůže být důvodem k pozdější reklamaci.
- Obuv používejte v prostředí podle účelu, ke kterému je určena.
- Obuv obouvejte za pomoci obouvací lžice, šněrovací obuv s rozvázaným tkaničkovým systémem, aby se nepoškodala patní část.
- Obuv často ošřídejte, zejména v delším období, což je zvýšené potivosti nohou.
- Obuv chraňte: před mechanickým poškozením, před promáčením, je-li obuv vyrobena z jakéhokoliv druhu usně, pokud nemá speciální nepromokavou úpravu, před stykem s chemikálií (jestliže není testována pro odolnost vůči chemikáliím), koncentrovanými saponáty, rozpouštědly.

Důležité upozornění: Volba správné obuvi by měla být založena na odhadu rizik ve vašem pracovním prostředí a na požadovaném stupni ochrany. Za tuto volbu je zodpovědný zaměstnavatel, je povinen určit a zvolit správný typ obuvi ještě před jeho použitím. Je důležité, aby obuv vybraná k nošení byla vhodná pro požadovanou ochranu a prostředí, ve kterém se nosí. Pokud není známo prostředí pro nošení, je vždy důležité, aby byla mezi prodávajícím a kupujícím provedena konzultace, která zajistí, že bude, pokud možno správná obuv. Pracovním podmínkám a předpokládanému riziku je rovněž nutné přizpůsobit Váš oděv a ostatní OOP. **Stupeň ochrany, značení:** Označení CE znamená, že tato obuv splňuje požadavky Nařízení (EU) **2016/425** týkající se osobní ochrany. **Účel použití:** Výrobek spadá do II kategorie osobních ochranných pracovních prostředků, jejichž základní funkcí je ochrana nohou před poraněními, která nemohou nastat při nehodách v těch pracovních oblastech, pro které je určena. Pro každý účel použití je vhodný jiný druh obuvi. Účelovost určuje typ použitého materiálu, konstrukce, provedení a způsob údržby. Při výběru obuvi je třeba dbát na to, pro jaký účel chcete obuv používat. **EN ISO 20345:2022, EN ISO 20345:2022/A1:2024** znaší bezpečnostní obuv s bezpečnostní ťuknkou odolávající nárazu nejméně 200 J a stlačení nejméně 15 kN. Doporučené profese: tam, kde hrozí riziko úrazu špadajících předmětů na nohu. Stavebnictví, kovoprůmysl, některé zemědělské práce apod. **EN ISO 20347:2022, EN ISO 20347:2022/A1:2024** značí pracovní obuv. Tato obuv je určena pro použití tam, kde uživatel není vystaven mechanickým rizikům (nárazu nebo stlačení), v běžných pracovních podmínkách při současném zachování citlivosti chodidla při výkonu práce. Doporučené profese: zemědělství, lehký průmysl, servisy, údržbářské práce, logistika, doprava apod. Jestliže je obuv vybavena žlutým piktogramem „ESD", vyhovuje také následujícím normám: EN 61340-4-3 - Elektrostatika - standardní zkušební metody pro specifické aplikace – obuv. EN 61340-5-1 - Elektrostatika – ochrana elektronických součástek před elektrostatickými jevy. Všeobecné požadavky. **ESD:** obuv musí být jednou za směnu otestována na ESD testem.
Upozornění pro uživatele: obuv smí být používána výhradně ve smyslu výše popsaného účelu použití. Při narušení obuvi (prořezání, nepřiměřené znečištění. Vaše obuv Vás nemůže ochránit, pokud bude ochrana podstatně snížena při užkuzmutí způsobeného velmi kluzkou podlahovou krytinou nebo mastnotou, nebo nánosem nebezpečných nebo nánosem nebezpečných nebo nánosem nebezpečných prachů). Za takových okolností je často nejlepším řešením boty často nejlepším řešením boty často nejlepším řešením boty

Transportmüsikes kasutage sobivat pakendit, näiteks originaalkarpi. Normaalsetes tingimustes (temperatuur ja suhteline niiskus) säilitamisel on kasutusaeg reeglina 4 aastat.

Jalatiste kandmine ja kasutusaeg. Need jalatsid on valmistatud kõige kvaliteetsiga materjalidest, kuid tõkkohal valitsevate tingimuste ja kulumise tõttu kaovad neil järk-järgult mõned kaitseomadused. Tootja ei saa kasutamise ajal ette näha kõiki kõrvalekaldeid. Kõiki kahjustusega rikkeid võivad mõjutada paljud tegurid, näiteks UV-kiirgus, kõhn, soojus, vesi, sool jne. Jalatiste turvadetailide, välistalla või pealise kahjustumisel võtke kasutusele uus jalatsipaar.

Tähelepanu! Jalatsieti ei tohi kohandada.

Garantii: Garantii hõlmab ainult tootmisvigu ja muid vastuolusid ostulepinguga. Garantii ei hõlma jalatsite omadustele muutusi, mis on tekkinud aja jooksul kulumise või materjali omaduste loomulikku muutumise tõttu, samuti vigastusi ega puudusi, mis on tekkinud jalatsite õige kasutamise ja hooldusviiside reegleid eiramise tõttu. Valesti valitud jalatsite kasutamisest tulenevad kahjud ei kuulu hüvitamisele.

Likvideerimine: kooskõlas kehtivate õigusaktidega.

Libisemiskindlus. Arvestage sellega, et libisemiskindlus sõltub jalatsite tüübist ning põrandakatte tüübist ja määrdumisest. Vilgas tõkad põrandakatted (näiteks kui see on saastunud toidu- või mineraalõlija jne) ei saa jalatsid tõsiselt kaitsta või siis on nende pakutav kaitse oluliselt väiksem. Sellistes tingimustes on sageli ainus lahendus kas vähtida saastunud või siis kõrvaldada saaste kohe. Ka vilgas raskel või poleral maastikul liikudes võib jalatsite muster minna täis mitmesugust mustust, näiteks pori või kruusa. Talla mustrisse kogunenud mustus, kulumine, kahjustumine, mõnede keskkonnas kasutatavate ainete mõjul tekkinud lagunemine või kasutusaja ületamine võib libisemiskindlust oluliselt mõjutada.

Libitorkekindlus. Kui jalatsid on varustatud libitsõrmeldatud sisedetailidega, arvestage sellega, et jalatsite libitorkekindlust on mõnedetud laboris standardsete teravike ja jõududega. Väiksema läbimõõduga naelad ja suurem staatiline või dünaamiline koormus suurendavad libitorkeohtu. Selliste tingimustes tuleb kaaluda ka teiste ennetusmeetmete rakendamist. Praegu kasutatakse jalatsite jurues kolme peamist tüüpi läbistuskindlaid sisedetaile. Tegu on eri tüüpi metall- ja mittemetallmaterjalidega, mis tuleb välja valida tööga seotud ohtude hindamise alusel. Igat tüüpi sisedetailil kaitsevad libitorkeohu eest, kuid igal tüübil on oma eelised ja puudused, millest osaasid on kirjeldatud allpool.

- **Metallist sisedetail (näiteks SIP, S3):** terava eseme kujul (näiteks läbimõõdul, geomeetrial, teravusel) ja ohul on sellele väikesem mõju, kuid jalatsite valmistamise tehnoloogia tõttu ei kata see kogu jalatsilõik.
- **Mittemetallist sisedetail (PS või PI. või näiteks kategooriad SIPS, S3L):** võib olla kergem ja elastsem ning kaitsta suuremat pinda, kuid läbitorkekindlus sõltub rohkem terava eseme kujust (nt läbimõõdust, geomeetriast, teravusest). Pakutava kaitse seisukohast on saadaval kaht tüüpi sisedetailid. Tüüp PS võib vähendada läbimõõduga esemete korral pakkuda paremat kaitset kui tüüp PL.

ELEKTRILISED OMADUSED – EI HÕLMA EN 50321-1:2018 KOHASEID ELEKTRILISELT ISOLEERIVAID JALATSEID. MÄRKUSED ANTISTAATILISTE JALATSITE KOHTA

Antistaatilised jalatsid tuleb kanda siis, kui tuleb vältida elektri tekkimist minimeerida elektrilaengu ärajuhtimisega, et vältida sädemete põhjustatud süttimisohtu, näiteks tuleohtlike ainete ja aurude puhul, samuti siis, kui tõkkohal ei ole tõelikult välistatud ning pole olevat elektrivaadme põhjustatud elektrilöögi oht. Antistaatilised jalatsid tekitavad jalatalla ja maa vahele takistuse, kuid ei piirugi pakkuda tõelikku kaitset. Antistaatilised jalatsid ei suuda piisavalt elektrilaengut kõrvaldada, et see ei põhjustaks inimesele elektrilöögi ohu olulisel muutuda puudumise, saastumise või niiskuse mõjul. Need jalatsid ei pruugi niiskes keskkonnas kandmisel oma ettenähtud tõlesannet täita. I klassi jalatsid võivad niiskust imada ning muutuda niiskes ja märjas keskkonnas juhtivaks. II klassi jalatsid talvad niisket ja märga keskkonda ning neid tuleb kanda siis, kui esineb niiskest keskkonnast tulenev oht.

Kui jalatsieid kantakse ohtlikes tingimustes, kus välistalla materjal saastub, peab kasutaja kontrollima jalatsite antistaatilisi omadusi iga kord enne ohtlikule alale minemist.

Seal, kus kantakse antistaatilisi jalatsieid, peab põranda takistus olema selline, et see ei rikuks ära jalatsite kaitsefunktsiooni. On soovitatav kanda antistaatilisi sokke.

Sectõttu tuleb tagada, et toode juhiks elektrostaatilist laengut nõutaval viisil ära kogu kasutusaja jooksul. Sellest lähtuvalt soovitatakse kasutajal vajadusel korral ise regulaarselt elektritakistust mõõta. See mõõtmine ja allpool kirjeldatud katsed peavad saama tööõnnetuste ennetamise kava tavapärase osaks.

Kui jalatsid kantakse tingimustes, kus välistala materjal saastub ainetega, mis võivad jalatsite elektritakistust suurendada, peab kasutaja kontrollima jalatsite elektrilisi omadusi iga kord enne ohtlikule alale minemist.

Soovitame kanda elektrostaatilisi jalatsieid sokke. Seal, kus kantakse osalisett elektrit juhtivaid jalatsieid, peab põranda takistus olema selline, et see ei rikuks ära jalatsite kaitsefunktsiooni.

Kandmisel ei tohi jalatsi pinnoli ja kasutaja talla vahel olla mingeid muid isolatsioonimaterjale. Kui pinnoli ja kasutaja vahele pannakse mis tahes ese (st voodrimaterjalist sisetald, sisse toodud jalanõud jne), võib see tõsiselt vähendada teie kaitse kõigi ohtude kontrollis.

Voodrimaterjalist sisetald. Kui kasutajatel on vastutavad eemaldatava sisetallaga, siis on ergonoomiliste jalatsieidega kasutatavad sisetallad ette nähtud selliselt, et nad on asetatud jalatsisse. Jalatsieid võib kasutada ainult koos selle sisetallaga. Sellised sisetallad võib vahetada ainult teiste võrreldavate sisetallade vastu, mille on tarninud jalatsite tootja või siis asendusena, mis on soovitatud koos sellega ülal kirjeldatud nõuetele. Sisetallad ei tohi kasutajatel eemaldatavate sisetallaga, siis on ergonoomilisi

Calzatura completa	A	Calzatura antistatica (intervallo di resistenza da 100 kΩ a 1000 MΩ)
	R	Resistenza agli ambienti difficili
	HI	Isolamento del fondo della calzatura dal calore
	CI	Isolamento del fondo della calzatura dal freddo
	E	Assorbimento di energia nella zona del tallone (min. 20 J)
	WR	Resistente all'acqua
	M	Protezione del collo del piede
	AN	Protezione del malleolo
	CR	Resistenza al taglio
	SC	Resistenza della punta di rivestimento all'abrasione (Scuff cap)
	SR	Resistenza allo scivolamento su piastrelle in ceramica con glicerina
Parte superiore	WPA[b]	Resistenza alla penetrazione e all'assorbimento dell'acqua
Suola	HRO	Resistenza al calore di contatto
	FO	Resistenza all'olio combustibile – oli e idrocarburi
	LG	Stabilità sulla scala

* E necessario selezionare una delle tre opzioni

[b] La penetrazione e l'assorbimento dell'acqua (WPA, S2, S3, S3L, S3S) riguardano solo i materiali superiori e non garantisce la completa impermeabilità dell'intera calzatura.
Le calzature ibride sono contrassegnate con "SBH"

CATEGORIE DI CALZATURE DA LAVORO E DI SICUREZZA

Classe	Requisiti	Categoria secondo EN ISO 20345 Calzatura di sicurezza **(SB)**	Categoria secondo EN ISO 20347 Calzatura da lavoro **(OB)**
I oppure II	**SB oppure OB**	**Requisiti di sicurezza di base**	
I	Come SB oppure OB, più Zona del tallone chiusa Antistatica (A) Assorbimento di energia nella zona del tallone (E)	**S1**	**O1**
I	Come S1 oppure O1, più Tomaia resistente alla penetrazione e all'assorbimento di acqua (WPA)	**S2**	**O2**
I	Come S2 oppure O2, più Suola resistente alla perforazione secondo il tipo Suola con battistrada	**S3** (inserto metallico tipo P) oppure **S3L** (inserto non metallico tipo PL) oppure **S3S** (inserto non metallico tipo PS)	**O3** (inserto metallico tipo P) oppure **O3L** (inserto non metallico tipo PL) oppure **O3S** (inserto non metallico tipo PS)
II	Come SB oppure OB, più Zona del tallone chiusa Antistatica (A) Assorbimento di energia nella zona del tallone (E)	**S4**	**O4**
II	Come S4 oppure O4, più Suola resistente alla perforazione secondo il tipo Suola con battistrada	**S5** (inserto metallico tipo P) oppure **S5L** (inserto non metallico tipo PL) oppure **S5S** (inserto non metallico tipo PS)	**O5** (inserto metallico tipo P) oppure **O5L** (inserto non metallico tipo PL) oppure **O5S** (inserto non metallico tipo PS)
I	Come S2 oppure O2, più Impermeabilità delle calzature complete (WR)	**S6**	**O6**
I	Come S3 oppure O3, più Impermeabilità delle calzature complete (WR)	**S7** (inserto metallico tipo P) oppure **S7L** (inserto non metallico tipo PL) oppure **S7S** (inserto non metallico tipo PS)	**O7** (inserto metallico tipo P) oppure **O7L** (inserto non metallico tipo PL) oppure **O7S** (inserto non metallico tipo PS)

Classe I: Calzature in cuoio e altri materiali, escluse le calzature interamente in gomma o interamente polimeriche.
Classe II: Calzature interamente polimeriche (ovvero sagomate intere), comprese quelle interamente in gomma (ovvero interamente vulcanizzate.
Requisiti di base per la resistenza allo scivolamento su piastrelle di ceramica con sodio lauril solfato (SLS) – senza simbolo.
Requisito aggiuntivo di resistenza allo scivolamento su piastrelle di ceramica con glicerolo – simbolo SR
Se la calzatura non è testata per la resistenza allo scivolamento (ad es. calzature speciali con punte, borchie metalliche ecc.), è contrassegnata con il marchio "0"

Manutenzione: Prima e dopo l'uso della calzatura si pregа di controllare ad es. la chiusura e l'integrità della suola – scartare le calzature danneggiate. Calzature in cuoio stratificato, verniciato: lavare lo sporco con una soluzione saponata delicata, strofinare per asciugare e utilizzare un prodotto incolore per il trattamento e l'impregnazione della tomaia. Calzature in cuoio con pelo e in tessuto: rimuovere lo sporco con una spazzola di gomma e prodotti appositi per cuoio con pelo e tessuti. È importante trattare il cuoio con pelo con un impregnante spray apposito per aumentare la resistenza all'acqua. Non trattare mai questi materiali con la crema!
Pulire le altre calzature con acqua, un detergente delicato e una spazzola morbida. Non usare mai sostanze come alcool, solventi, benzina o altre sostanze chimiche. Dopo l'uso riporre le calzature in un luogo asciutto a temperatura ambiente. Dopo l'uso nelle calzature chiuse, soprattutto in quelle in cuoio, ci vanno le forme per scarpe - mantengono la forma della calzatura. Se la avuto luogo un'infiltrazione dell'acqua nella calzature, oppure la parte interna è diventata umida a seguito della sudorazione del piede, asciugatela lentamente, ad un temperatura non superiore ai 30°C. Le temperature superiori ai 50°C danneggiano le calzature, per questo non asciugatele su una fonte di calore o nelle sue immediate vicinanze. Prima dell'asciugatura mettete le calzature nelle forme per scarpe, eventualmente riempite le calzature con della carta di giornale e durante l'asciugatura sostituite più volte la carta umida. Prima del primo utilizzo impregnate e trattate le calzature con dei prodotti per la cura, in seguito impregnate periodicamente con una crema adatta allo scopo.
Stoccaggio, trasporto: Nella confezione originale, in un luogo pulito, asciutto e ventilato, al riparo dalla contaminazione con l'umidità, la sporcizia, le muffe o rispettivamente gli altri fattori che riducono il grado di protezione. Non riporre mai la calzatura sotto oggetti pesanti o a contatto con oggetti appuntiti. Per il trasporto, utilizzare un imballaggio protettivo adatto, ad esempio la scatola originale. Se conservato in condizioni normali (temperatura e umidità relativa), la durata di conservazione è di regola di 4 anni)
Utilizzo delle calzature, durata: Queste calzature sono state protette con materiali di alta qualità, ma a causa delle condizioni sul luogo di lavoro e l'usura alcune proprietà protettive vengono gradualmente meno. Il produttore non può prevedere la data di scadenza durante l'uso. Molti fattori possono influenzare la durata di conservazione, come ragni UV, freddo, calore, acqua, sale e altro ancora. In caso di danni alle parti di usuranza della calzatura o altri segni di usura utilizzare un nuovo paio.
Attenzione: La calzatura non devono essere manomessa.
Garanzia: La garanzia copre i difetti di fabbricazione, oppure le altre divergenze rispetto al contratto di acquisto. La garanzia non si applica ai cambiamenti delle proprietà delle calzature, a dai cambiamenti naturali delle proprietà dei materiali delle proprietà dei materiale, oppure ai difetti e alle carenze derivanti dal mancato rispetto delle regole e dei principi per un uso e una manutenzione corretti delle calzature. Una tipologia, grandezza e larghezza delle calzature scelte in modo errato non possono essere motivo valido per successivi reclami.
Smaltimento in conformità con la legislazione vigente.
Resistenza allo scivolamento: Tenere conto del fatto che il grado di protezione antiscivolo dipende dal tipo di calzatura, dal tipo di investimento del pavimento e dalla sporcizia. La calzatura potrebbe non proteggervi o la protezione sarà significativamente ridotta se scivoli a causa di investimenti del pavimento molto scarsi (ad es. in caso di pavimenti molto lisci, bagnati, ghiacciati, oleosi, sporchi o inseriti) o se la calzatura non è stata progettata per prevenire la contaminazione oppure rimuovere immediatamente la contaminazione. Inoltre, camminare all'aperto su terreni difficili o fangosi può ostruire il battistrada delle scarpe con vari detriti come fango o ghiaia. La sporcizia che si è accumulata nell'impronta della suola, il danneggiamento, il deterioramento dovuto all'usura (ad es. abrasione), ambientali o il superamento della durata del ciclo di vita possono influire in modo significativo sulla resistenza allo scivolamento.
Resistenza alla perforazione: Se la calzatura è dotata di una suletta antiforatura, si pregа di notare che la resistenza alla perforazione della calzatura è stata misurata in laboratorio utilizzando un chiodo standardizzato. Chiodi di dimensioni o forme non standardizzati, chiodi appuntiti o affilati più elevati aumentano il rischio di foratura. In tali circostanze, dovrebbero essere prese in considerazione ulteriori misure preventive. Attualmente, esistono tre tipi generali di solette resistenti alla penetrazione disponibili nella calzatura. Si tratta di tipi in materiali metallici e non metallici che devono essere selezionati in base ai rischi legati al lavoro. Tutti i tipi forniscono protezione contro il rischio di foratura, ma ognuno ha diversi vantaggi o svantaggi aggiuntivi, tra cui:

- **Tipo di metallo (ad es. S1P, S3):** è meno influenzato dalla forma dell'oggetto appuntito/perforato (ad es. diametro, geometria, affilato), ma dato la rigidezza del prodotto può essere più scomodo per il piede
- **Tipo non metallico (PS oppure PL o categoria ad esempio S3PS, S3L):** Può essere più leggera, più flessibile e fornire una maggiore copertura, ma la resistenza alla perforazione può variare di più a seconda della forma dell'oggetto appuntito/perforato (ovvero diametro, geometria, appuntito). In termini di protezione fornita, sono disponibili due tipi. Il tipo PS può offrire una protezione più adatta contro oggetti di diametro inferiore rispetto al tipo PL

PROPRIETÀ ELETTRICHE - NON APPLICABILE ALLE CALZATURE ELETTRICAMENTE ISOLANTI SECONDO LA NORMA EN 50321-1:2018.
AVVISO SULLE CALZATURE ANTISTATICHE
Le calzature antistatiche andrebbero utilizzate in quelle situazioni in cui è necessario minimizzare l'accumulo di elettricità statica scaricando la carica elettrostatica per evitare il pericolo d'ignizione di una scintilla, ad esempio di sostanze o vapori infiammabili, oltre che nelle situazioni in cui nel posto di lavoro non è del tutto necessario il rischio di scosse elettriche attraverso le calzature. Le calzature non forniscono alcuna resistenza tra il piede e il suolo ma possono non garantire una protezione completa. Le calzature antistatiche non sono adatte ad lavoro su impianti elettrici sotto tensione. La resistenza elettrica delle calzature antistatiche può essere significativamente alterata dalla flessione, dalla sporcizia o dall'umidità. Queste calzature potrebbero non svolgere la funzione prevista se indossate in ambienti umidi. Le calzature di classe I possono assorbire l'umidità e in un ambiente umido e bagnato possono diventare conduttive. Le calzature di classe II sono resistenti all'umidità e all'umidità e devono essere utilizzate in presenza del rischio di tali condizioni.
Se le calzature vengono indossate in condizioni umide o bagnate, è necessario assicurarsi che il materiale della suola, gli utenti dovrebbero controllare sempre le proprietà antistatiche delle calzature prima di entrare in una zona pericolosa.
Là dove vengono utilizzate le calzature antistatiche la resistenza del pavimento dovrebbe essere tale da non interferire sulla funzione protettiva delle calzature. Si consiglia di utilizzare le calze antistatiche.
È quindi necessario garantire che le calzature di chi le indossa, in combinazione con l'ambiente, siano in grado di svolgere la funzione di dissipazione statica richiesta e fornire protezione per tutta il suo ciclo di vita. Si consiglia di introdurre delle prove interne della resistenza elettrica e di eseguirle frequentemente durante l'uso.
AVVERTENZA SULLE CALZATURE PARZIALMENTE CONDUTTIVE
Le calzature parzialmente conduttive elettricamente dovrebbero essere utilizzate quando è necessario ridurre al minimo le cariche elettrostatiche nel più breve tempo possibile, al di sopra di una determinata soglia di sicurezza. Le calzature parzialmente conduttive non devono essere utilizzate a meno che non sia completamente escluso il rischio di scosse elettriche da apparecchiature elettriche o componenti in tensione alternata o continua. Al fine di garantire la conduttività parziale delle calzature, viene fissato un limite di resistenza elettrica di 100 kΩ per le nuove calzature.
Durante l'uso, la resistenza elettrica delle calzature in materiale conduttivo può cambiare in modo significativo a causa della flessione e della contaminazione, quindi è necessario garantire che il prodotto soddisfi la funzione di dissipazione della carica statica richiesta per tutto il suo ciclo di vita. Pertanto si consiglia di eseguire frequentemente prove interne della resistenza elettrica e di eseguirle ad intervalli regolari. Queste misure unitamente alle altre prove di cui sotto dovrebbero essere parte integrante del programma di prevenzione degli infortuni sul lavoro.
Se le calzature vengono indossate nelle condizioni in cui si verifica la contaminazione del materiale della suola con sostanze che possono aumentare la resistenza elettrica della calzatura, gli utenti dovrebbero controllare sempre le proprietà elettriche delle calzature prima di entrare in una zona pericolosa.
Si consiglia di utilizzare calzini che dissipano la carica elettrica. Là dove vengono utilizzate le calzature particolarmente conduttive la resistenza del pavimento dovrebbe essere tale da non interferire sulla funzione protettiva delle calzature.
Durante l'utilizzo tra la soletta di tensione delle calzature e il piede dell'utente non ci dovrebbe essere nessun componente isolante. Nel caso in cui venga inserito un qualsiasi sottopiede tra la soletta e il piede dell'utente andrebbero nuovamente testate le proprietà elettrica della combinazione calzatura/fodera.
Solette e sottopiedi: Se le calzature di sicurezza sono dotate di un sottopiede rimovibile, allora i test (della proprietà ergonomica e protettiva) sono stati eseguiti con questo sottopiede installato. Le calzature possono essere usate solamente con questa soletta. La soletta può essere sostituita solo da una soletta comparabile fornita dal produttore originale di calzature o fornita dal produttore di solette che soddisferà pienamente le prestazioni standard con le calzature di sicurezza da (lavoro) previste. Per le calzature fornite senza soletta è stata effettuata una prova senza questa soletta. Possono essere utilizzate solo solette che soddisfano le caratteristiche della norma pertinente in combinazione con queste calzature di sicurezza (da lavoro).

LT - ARTOTOJO VADOVAS – avalynės sąrašų: ISLAND.

Įdėmiai perskaitykite šį vadovą. Prieš naudojamą avalynę tinkamai pasimatuokite. Netinkamai parinkta avalynės rūšis, netinkamas avalynės dydis, plotis ar forma negali būti skundo teikimo priežastimi.

- Avalynę naudokite pagal paskirtį, jai skirtoje aplinkoje.
- Audamieji avalynę, naudokite batų laukšlį, o avalynę su raiščiais, kad nepažeistumėte kulno dalies, aukšto tik su atvirtais raišteliais.
- Avalynę dažnai keiskite, ypatingai lietingo oro metu arba jei yra padidėjęs kojų prakaitavimas.

- Saugokite avalynę:
  - nuo mechaninių pažeidimų,
  - nuo sušlapimo, jei avalynė pasiūta iš bet kokios rūšies odos, jei ji neturi specialaus vandeniui atsparaus apdorojimo,
  - nuo sąlyčio su chemiėmis medžiagomis (jei nepatikrintas atsparumas cheminėms medžiagoms), koncentruotu plovikliu, tirpikliu ir t.t.

Svarbios pastabos: tinkamos avalynės parinkimas turi būti atlikamas, atsižvelgiant į numatomą riziką, susijusią su Jūsų darbo aplinka, ir į reikalaujamą apsaugos laipsnį. Už šį pasirinkimą atsakingas darbdavys, jis privalo nustatyti ir parinkti tinkamą avalynės tipą prieš jos dėvėjimą. Svarbu, kad avėti pasirinkta avalynė atitiktų reikalaujamą apsaugą ir aplinką, kurioje ji dėvima. Jei dėvėjimo aplinka nežinoma, labai svarbu, kad pardavėjas ir paprieš pasikonsultuotų, kad būtų galima įsitikinti, ar tai tinkama avalynė. Taip pat savo drabužius ir kitas AAP būtina pritaikyti prie darbo sąlygų ir numatomos rizikos. **Apsaugos klasė, Žymėjimas:** Ženiklas CE reiškia, kad ši avalynė atitinka ES Reglamento Nr. **2016/425** dėl saugių asmeninių apsaugos priemonių reikalavimus. **Nuodojimo paskirtis:** Gaminys priklauso II-ai darbinių asmeninės apsaugos priemonių kategorijai, o jų pagrindinė savybė yra kojų apsauga nuo sužeidimų, ištikus nelaimingiems atsitikimams tose darbo srityse, kuriomis ji yra skirta naudoti. Avalynės medžiagos ritulys, konstrukcija, modelis ir priežiūros būdai prikląsno nuo avalynės paskirties. Renkantis avalynę, būtina atsižvelgti į tai, kokiu tikslu norite avalynę naudoti. **ES ISO 20345:2022, EN ISO 20345:2022/A1:2024** apibrėžia apsaugine avalynę apsaugine avalynė su kojų pirštų apsauga, atsparia minimaliai 200 J smūgiui ir minimaliai 15 kN suspaudimui. Rekomenduotinos profesijos: ten, kur gresia daiktų kritimas ant kojos – statybos pramonė, metalų apdirbimas, kai kurie žemės ūkio darbai ir pan. **EN ISO 20347:2022. EN ISO 20347:2022/A1:2024** apibrėžia darbo avalynę. Ši avalynė skirta naudoti ten, kur vartotojui negresia mechaninio poveikio rizika (smūgio arba suspaudimo), įprastinėmis darbo sąlygomis, kartu užtikrinant pakankamą darbo patogumą darbo metu. Rekomenduotinos profesijos: žemės ūkis, lengvoji pramonė, serviso įmonės, priežiūros ir remonto darbai, logistika, transportas ir pan. Jeigu avalynė turi geltoną piktogramą „ESD", reiškia, kad atitinka šiems standartams: EN 61340-4-3 - Elektrostatika- standartiniai bandymų metodai specialioms programoms – avalynė. EN 61340-5-1 - Elektrostatika – elektroninių įtaisų apsauga nuo elektrostatinių reiškinių. Bendrieji reikalavimai. „ESD" avalynė privalo būti vieną karta per pamainą patikrinta ESD testeriu.
Įspėjimai vartotojui: avalynė turi būti naudojama tik pagal aukščiau aprašytą naudojimo paskirtį. Jeigu avalynė yra pažeista (didilusi, per daug suplonėjusi medžiaga, įtrukusi, nusidėvėjusi ar deformuotas padas, su instancinėmis siūlėmis ir pan.) apsaugos lygis sumažėja ir gaminys neatitinka teisiniuose aktuose ir techniniuose reglamentuose nustratytų reikalavimų. Be pagrindinių EN ISO 20347 arba EN ISO 20345 standartų reikalavimų gali būti keliami ir kiti reikalavimai. Papildomi reikalavimai, susiję su konkrečių avynės naudojimu, žymimi simboliais ir/arba kategorijomis (žr. lentelę). Šios kategorijos nurodo dažniausiai naudojamus derinius, apimančius pagrindinius ir papildomus reikalavimus.

	ŽENKLAS	PAPILDOMI REIKALAVIMAI/CHARAKTERISTIKA
Sukompaktinota avalynė	P[oo]	Pradūrimui atsparus padas (min 1100 N) – metalinis įdeklas, išbandyta Ø 4,5mm smaigaliu
	PL[oo]	Pradūrimui atsparus padas (min 1100 N) – nemetalinis įdeklas, išbandyta Ø 4,5mm smaigaliu
	PS[oo]	Pradūrimui atsparus padas (min 1100 N) - nemetalinis įdeklas, išbandyta Ø 3mm smaigaliu
	Elektrinės savybės	
	C	Ši dalies laidi avalynė (maks. varža 100 kΩ)
	A	Antistatinė avalynė (atsparumo diapazonas nuo 100 kΩ iki 1000 MΩ)
	Atsparumas nepalankiai aplinkai	
	HI	Bato apačios izoliacija nuo karščio
	CI	Bato apačios izoliacija nuo šalčio
	E	Energijos sugėrimas kulno srityje (min. 20 J)
	WR	Atspari vandeniui
	M	Pėdos apsauga
	AN	Kulkšnies apsauga
	CR	Atsparumas pjovimui
	SC	Avalynės nosies atsparumas dilimui (Scuff cap)
	SR	Atsparumas slydimui ant keraminių grindų su glicerinu
Viršus	WPA[b]	Atsparumas vandens įsiskverbimui ir absorbcijai
Padas	HRO	Atsparumas kontaktiniam karščiui
	FO	Atsparumas naftai – alyvoms ir angliavandeniliams
	LG	Išsilaikymas ant kopėčių

* Pasirinkti vieną iš trijų galimybių

[b] Vandens įsiskverbimas ir absorbcija (WPA, S2, S3, S3L, S3S) liečia tik viršutines medžiagas ir negarantuoja visos avalynės atsparumo vandeniui

Hibridinė avalynė yra pažymėta „SBH"

DARBO IR APSAUGINĖS AVALYNĖS KATEGORIJOS

Klasė	Reikalavimai	Kategorija pagal EN ISO 20345 Apsauginė avalynė **(SB)**	Kategorija pagal EN ISO 20347 Darbo avalynė **(OB)**
I arba II	**SB arba OB**	**Pagrindiniai saugos reikalavimai**	
I	Kaip SB arba OB, plius Užkdara kulno srities Antistatinė (A) Energijos absorbcija kulno srityje (E)	**S1**	**O1**
I	Kaip S1 arba O1, plius Viršus atsparus vandens įsiskverbimui ir vandens absorbcijai (WPA)	**S2**	**O2**
I	Kaip S2 arba O2, plius Pradūrimui atsparus padas pagal tipą Padas su raštu	**S3** (P tipo metalinis įdeklas) arba **S3L** (PL tipo nemetalinis įdeklas) arba **S3S** (PS tipo nemetalinis įdeklas)	**O3** (P tipo metalinis įdeklas) arba **O3L** (PL tipo nemetalinis įdeklas) arba **O3S** (PS tipo nemetalinis įdeklas)
II	Kaip SB arba OB, plius Su užkdara kulnu Antistatinė (A) Energijos absorbcija kulno srityje (E)	**S4**	**O4**
II	Kaip S4 arba O4, plius Pradūrimui atsparus padas pagal tipą Padas su raštu	**S5** (P tipo metalinis įdeklas) arba **S5L** (PL tipo nemetalinis įdeklas) arba **S5S** (PS tipo nemetalinis įdeklas)	**O5** (P tipo metalinis įdeklas) arba **O5L** (PL tipo nemetalinis įdeklas) arba **O5S** (PS tipo nemetalinis įdeklas)
I	Kaip S2 nebo O2, plius Visos avalynės atsparumas vandeniui (WR)	**S6**	**O6**
I	Kaip S3 nebo O3, plius Visos avalynės atsparumas vandeniui (WR)	**S7** (P tipo metalinis įdeklas) arba **S7L** (PL tipo nemetalinis įdeklas) arba **S7S** (PS tipo nemetalinis įdeklas)	**O7** (P tipo metalinis įdeklas) arba **O7L** (PL tipo nemetalinis įdeklas) arba **O7S** (PS tipo nemetalinis įdeklas)

I klase: Avalynė iš odos ir kitų medžiagų, išskyrus visiškai gumine arba polimerine avalynę.
II klasė: Visiškai polimerinė avalynė (t). visa kompozicija) įskaitant gumine (t). visa vulkanizuota).
Pagrindinis reikalavimas dėl atsparumo slydimui ant keraminių plytelių su natrio laurilsulfatu (SLS) – be ženklo.
Papildomas reikalavimas dėl atsparumo slydimui ant keraminių plytelių su glicerolio – ženklas SR
Jeigu avalynė nėra išbandyta dėl atsparumo slydimui (prv. speciali avalynė su spygliais, metalinėmis smeigėmis ir pan.), yra pažymėta ženklu „0"

Priežiūra: Prieš naudodami batus ir po naudojimo juos visada patikrinkite, prv. batų užsegimą (užvarstymą) ir pado būklę – apgadintą avalynę išmeskite. Avalynė iš dekoruotinos, lakuotos odos: nuo paviršiaus plaukite silpnu muiluotu tirpalu, masažuokite ir nušluostykite sausa medžiaga. Avalynę iš nedekoruotinos medžiagų prižiūrėti ir impregnuoti. Veršiukinę odą reikėtų avalynę: nevalomi šepetėliu ir rekomenduotinos kurios yra skirtos verstai odai ir tekstilei. Verstą odą yra svarbu prižiūrėti tinkamu impregnavimo purškalu, padidinančiu odos atsparumą vandeniui. Šių medžiagų nikdada netepkite kremu!
Kitą avalynę valykite šepetėliu, šluostykite sausa medžiaga ir minkštu šepetėliu. Niekada nenaudokite tokių medžiagų, kaip alkoholis, skiedikliai, benzinas ar bet kokias kitas chemines medžiagas. Avalynę laikykite sausoje vietoje, kambario temperatūroje. Tam, kad uždarus avalynę, ypatingai pagamintus iš odos, išlaikytų savo formą, būtina naudoti batų įdėklus (formai palaikyti. Jeigu į avalynę patenka vanduo arba jos vidus sudrėksta nuo prakaitavimo, džiovinkite ir lėtai, ne aukštesnėje kaip 30°C temperatūroje. Aukštesnė nei 50°C temperatūra avalynei kenkia, todėl jos nedžiovinkite ant šilumos šaltinių arba arti jų. Prieš džiovinant batus uždėkite ant įtempėjo, jei reikia, pripildykite batus laikraščiu ir džiovinimo metu kelis kartus pakeiskite šlapią popierių. Prieš pirmąjį naudojimą avalynę impregnokite ir naudokite tinkamas priežiūros priemones, kad užtikrintumėte reguliarų avalynės apsaugą. Ja apsvu kelis kartus per metus.
Laikymas, transportavimas: Laikyti originalioje pakuotėje, švarioje, sausoje ir vėdinamoje patalpoje, neužterštoje dirbme, purvu, pelėsiu ar kitais apsaugos lygį mažinančiais veiksniais. Niekada nelaikykite avalynės po sunkiais daiktais arba taip, kad ji turėtų su aštriais daiktais. Gabenimui naudokite tinkamą apsauginę pakuotę, pvz. originalią dėžutę. Laikant gaminius sąlygomis, kurios atitinka 1 metų (prv. gamybos), tinkamumo naudoti laikas paprastai yra 4 metai.
Avalynės dėvėjimas, naudojimo trukmė: Ši avalynė buvo pagaminta iš aukštos kokybės medžiagų, tačiau dėl darbo sąlygų ir nusidėvėjimo kai kurios jos apsaugos savybės laikui bėgant gali sumažėti. Gamintojas negali numatyti tarnavimo laiko datos naudojimo metu. Tarnavimo laiką gali paveikti daug veiksnių, tokių kaip UV spinduliuotė, šaltis, karštis, vanduo, druska ir kt. Jei pažeidžiamos apsauginės avalynės dalys arba padas arba viršus dėvėtis nauja avalynės porą.
Įspėjimas: Avalynės negalima modifikuoti.
Garantija: Garantija taikoma gamybos defektams arba kitiems prkirno sutarties neatitikimams, pavyzdžiui. Garantija netaikoma avalynės savybių pokyčiams, susidariusiems dėl natūralios medžiagų savybių pasikeitimo, arba dėl natūralios medžiagų savybių pasikeitimo, defektams, susidariusiems dėl taisyklių, teisingo naudojimo ir priežiūros principų neišlaikymo. Netinkamai pasirinktų batų, dydžio ir pločio pasirinkimas negali būti vienkomu pretenzijų priežastimi.
Likvidavimas: pagal galiojančiuos teisės aktus.
Atsparumas slydimui: Įsidėmėkite, kad apsaugos nuo slydimo laipsnį lemia avalynės rūšis, grindų dangos rūšis ir nešvarumai. Jūsų avalynė jūsų neapsaugos arba apsauga gerokai sumažės, jei paslysnumėte dėl bato įsiurbimo arba dėl slidžios grindų dangos (pavyzdžiui, užteršimas maistiniu aliejumi arba mineraline alyva ir pan.) Tokiomis aplinkybėmis dažnai vieninteliė išeitis yra arba užkirsti kelią užteršimui, arba nedelsiant pašalinti užteršimą. Be to, avalynės nuslydimo rizika priklauso nuo grindų dangos rūšies, batų protektoriaus gali užkimšti nešvarumai (maistinės liukšlenos, purvas ar žvyras. Užterštumas, susikaupęs padoe raštie, susidevėjimas, pažeidimas, degradacija dėl kai kurių aplinkos veiksnių arba eksploatavimo trukmės viršijimas, gali labai paveikti atsparumą slydimui.
Atsparumas įpjovimui: Ši bate yra vidpadis nuo pradūrimo, įsidėmėkite, kad batų atsparumas pradūrimui buvo išbandytas laboratorijoje, naudojant standartizuotus smaigalius ir jėgas. Mažesnio skersmens vinys ir didesnė statinė ar dinaminė apkrova padidina pradūrimo riziką. Tokiomis aplinkybėmis reikšmę pagalvoti apie papildomas apsaugos priemones. Siuo metu yra tyrs įprasti atsparių įpjovimui batų įdėklų tipai. Tai tipai, pagaminti iš metalinių arba nemetalinių įterpiamų sluoksnių, kurios turi apsaugoti pėdą nuo pradūrimų rizikų. Visi tipai apsaugo nuo pradūrimo pavojaus, tačiau kiekvienas turi skirtingus papildomus pranašumus arba trūkumus, įskaitant šiuos:

- **Metalinis tipas (prv. S1P, S3):** jį mažiau veikia atmas dažiko forma / pavojus (prv., skersmuo, geometrija, atturnas), tačiau dėl avalynės gamybos šio tipo įdėklas gali būti nepatogus pėdai
- **Nemetalinis tipas (PS arba PL arba kategorija prv. S1PS, S3L):** Gali būti lengvesnis, lankstesnis ir labiau dengiantis, tačiau atsparumas pradūrimui gali skirtis labiau, priklausomai nuo atmos dažiko formos/pavojaus (t. y.: skersmens, atturas dažiko geometrijos). Teikiama apsauga gali būti dvieju tipų. PS tipas gali pasiūlyti tinkamesnę apsaugą nuo mažesnio skersmens objektų nei PL tipas.

ELEKTROS SAVYBĖS – NETAIKOMA IZOLIACINEI AVALYNEI PAGAL EN 50321-1:2018.

NURODYMAI DĖL ANTISTATINĖS AVALYNĖS
Antistatinė avalynė turėtų būti naudojama ten, kur būtina sumažinti statinės elektros kaupimąsi, išskiadiant elektrostatinį krūvį, kad būtų išvengta užsidegimo dėl kibirkščių, pvz. degių medžiagų ir garų, ir kai darbo vietoje nėra visiškai pašalintas elektros smūgio dėl elektros įtampos pavojus. Antistatinė avalynė sukuria pasipriešinimą tarp pėdos ir žemės, tačiau negali suteikti visiškos apsaugos. Antistatinė avalynė netinka elektros instaliacijos darbams veikiant įtampai. Antistatinės avalynės elektros varžą gali žymiai pakeisti jos sulenkimas, purvas ar drėgmė. Ši avalynė gali neatlikti numatytos funkcijos, jei avima drėgnoje aplinkoje. Ir klasės avalynė gali sugerti drėgmę ir tapti laidi dirbgnoje ir šlapioje aplinkoje. Ir klasės avalynę yra atspari drėgmei ir vandeniui ir todėl tinki naudojama, jeigu kyla tokie pavojai.
Jei avalynė dėvima tokiomis sąlygomis, kai pado medžiaga yra užteršiama medžiagomis, kurios gali padidinti avalynės elektrinės varžą, naudotojai, prieš įeidami į pavojingą zoną, turėtų patikrinti avalynės antistatines savybes.
Rekomenduojama mūvėti kojines, kurios išskiadio elektros krūvį. Jei naudojama puisiau laidžioji avalynė, grindų atsparumas turi būti toks, kad nebūtų panaikinta apsauginė avalynės funkcija.
Dėvėjimo metu tarp avalynės įtempimo viduplio ir naudotojo pėdos neturi būti jokios izoliacijos. Tuo atveju, jei tarp naudotojo įtempiamojo vidpadžio yra įdedamas bet koks įdėklas (t. y. pamušalinių įdėklai, kojinės), turi būti pakartotinai tikrinamos batų ir vidpadžių derinio elektrinės savybės.
Pamušalinių įklotai: Jei apsauginėje avalynėje yra pamušalinis įdėklas, bandymai (ergonominės ir apsauginės savybės) buvo atlikti su šiuo ir avalynę jdėtu įdėklu. Avalynę galima naudoti tik su šiuo įdėklu. Įklotas gali būti pakeistas tik į analogišką originalios avalynės gamintojo tiekiamą arba vidpadžio gamintojo tiekiamą įdėklą, kuris visiškai atitiks standarto charakteristikas su susipo (darbo) avalynę. Avalynės, kuri tiekiama be šio įdėklo, bandymai buvo atlikti be šio įdėklo. Galima naudoti tik tokius įklotus, kurie kartu su šia apsaugine (darbine) avalynė atitinka atitikmo standarto charakteristikas.

IV - LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS – apavu sēriju: ISLAND.

Rūpīgi izlasiet šo pamācību. Pirms lietošanas apavi ir pienācīgi jāizmēģina. Nepiemēroti izvēlēts apavu veids, nepareizs izmērs, platums vai forma nevar būt par iemeslu vēlākām sūdzībām.

- Apavus apaviet ar apavu lāpstiņas palīdzību, ļaiņējamus apavus ar atsietām auklām, lai nesalauztu papēžu daļu.
- Apavi bieži jāmaina, īpaši lietainā laikā vai paaugstinātas kāju svīšanas gadījumā.

- Apavi jāsargā:
  - no mehāniskiem bojājumiem,
  - no izmirkšanas, ja apavi ražoti no jebkāda veida ādas, un tiem nav speciālas apstrādes pret izmirkšanu,
  - no saskares ar kīmiskājām (ja apaviem nav testēta pret kīmiskājām), koncentrētiem mazgāšanas līdzekļiem, šķīdinātājiem uti.

Svarīgs norādījums: pareizai apavu izvēlei jābalstās uz riska novērtējumu Jūsu darba vidē un nepieciešamās aizsardzības pakāpes. Par šo izvēli atbild darba devējs, tam ir pienākums notikt un izvēlēties pareizu apavu veidu vēl pirms to izmantošanas. Ir svarīgi, lai vālkāsanai izvēlētie apavi sniegtu nepieciešamo aizsardzību un atbilstu videi, kurā tos valkā. Ja nav zināma valkāšanas vide, ir ļoti svarīgi, lai pārdevējs un pircējs apspriestos un izlemtu, kuri apavi ir piemēroti. Darba apstākļiem un sagādāmajam riskam jāpielāgo arī Jūsu apģērbs un citi IAL.

vegyszerekkel (ha nem vízszigálták a vegyszerállóságot), tömény tisztítószerekkel, oldószerekkel stb. való érintkezéstől.
Fontos figyelmeztetés: a megfelelő lábbeli kiválasztása a munkakörnyezet várható kockázatainak, valamint az előírt védelmi osztály függvénye. Ezért a választásért a munkáltató felelős, köteles a helyes lábbeli típust még használat előtt megjelölni és kiválasztani. Fontos szempont, hogy a viselőshez kiválasztott lábbeli megfelelően a szükséges védelemnek és annak a környezetnek, amelyben viselik. Ha a viselési környezet nem ismert, nagyon fontos, hogy az eladó és a vevő között konzultációra kerüljön sor annak érdekében, hogy lehetőség szerint a megfelelő lábbeli biztosítsák. Az Ön ruházatának és egyéb egyéni védőeszközeinek is igazodniuk kell a munkakörülményekhez és a várható kockázathoz. **Védelmi osztály, jelölés:** A CE jelölés azt jelenti, hogy a lábbeli megfelel a **2016/425**/EU rendelet személyi védelemre vonatkozó .**Rendeltetésszerű használat:** A termék a személyvédelmi eszközök II. osztályába tartozik. Legfontosabb funkciója a láb adott munkaterületen esetlegesen előforduló sérülésekkel szembeni védelme. A rendeltetésszerű használat jellemzését a felhasználó anyaga tükrözi, kivitele és ápolásának módja határozza meg. A lábbeli kiválasztásakor mindig tartsa szem előtt, hogy mire szeretné a lábbeliét használni. Az **EN ISO 20345:2022, EN ISO 20345:2022/A1:2024** szabvány olyan biztonsági lábbeliket jelöl, amelyeknek az ormervesítője legalább 200 J ütések és legalább 15 kN összenyomásának képes ellenállni. Javasolt munkakör: ott ahol a lábra való tárgyak leesésének veszélye áll fenn. Építészés, fémipar, némelyik mezőgazdasági munkák, stb. Az **EN ISO 20347:2022, EN ISO 20347:2022/A1:2024** szabvány az ormervesítő nélküli munkalábbeliket jelöli. Ezt a lábbelit ott alkalmas használni, ahol a felhasználó nincs kitéve mechanikus rizikónak (ütközés és összenyomás), ugyanakkor megfelelő munkakörben, ha a talp érzékenysége nem haladja meg a megengedett határokat. Javasolt munkakörök: mezőgazdasági munkák, könnyűipar, szervizek, karbantartás, logisztika, forgalom, stb. Ha a lábbeli sárga „ESD" piktogrammal rendelkezik

The use of socks that dissipate electrical charge is recommended. Where partially conductive footwear is used, the resistance of the floor should be such that the protective function of the footwear is not nullified.
In use, there should be no insulating components between the tension insocks of the footwear and the wearer's feet. If any inserts (i.e. lining insocks, socks) are placed between the user's tension insocks, the electrical properties of the footwear/insert combination should be tested.
Lining insocks: If the protective footwear is equipped with insocks, testing (ergonomic and protective properties) has been performed with these insocks placed in the footwear. The footwear may only be used with these insocks. The insocks may only be replaced by a comparable insocks supplied by the manufacturer of the original footwear or by insocks manufacturer which, with the intended safety (work) footwear, will fully meet the characteristics of the standard. For footwear supplied without insocks, testing was carried out without the insocks. It is only allowed to use the inserting insocks which, in combination with the safety (work) footwear, meet the characteristics of the relevant standard.

PL - INSTRUKCJE DLA UŻYTKOWNIKÓW – rodzaj obuwia: ISLAND.

Prosimy uważnie przeczytać tę instrukcję. Przed użyciem obuwia należy dobrze wypróbować. Błędnie dobrany rodzaj obuwia, nieodpowiednia wielkość, szerokość albo kształt obuwia nie może być przyczyną reklamacji.
- Obuwie należy używać w środowisku zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Obuwie należy zakładać przy pomocy łyżki do butów, buty sznurowane z rozwiązaną sznurówką, aby nie doszło do złamania części piętowej.
- Obuwie należy często zmieniać, zwłaszcza podczas deszczowej pogody, czy też w czasie nadmiernego pocenia się nóg.
- Obuwie należy chronić:

	przed uszkodzeniami mechanicznymi,
	przed przemoczeniem, jeżeli obuwie jest wykonane z jakiegokolwiek rodzaju skóry i nie ma specjalnego, nieprzemakalnego wykończenia,
	przed kontaktem z chemikaliami (jeżeli jego odporność na chemikalia nie była testowana), skoncentrowanymi środkami piorącymi, rozpuszczalnikami itp.

Ważne ostrzeżenie: wybór właściwego obuwia powinien być oparty na oszacowaniu ryzyka w Państwa środowisku pracy i od wymaganego stopnia ochrony. Za ten wybór ponosi odpowiedzialność pracodawca. Powinien on określić i wybrać prawidłowy typ obuwia jeszcze przed jego użyciem. Należy także sprawdzić, czy obuwie nie posiada wad, które mogłyby zmniejszyć stopień ochrony i tolerancja, w którym jest przeznaczone. Użytkownik powinien być właściwie dla wymaganego stopnia ochrony i tolerancja, w którym jest przeznaczone. Użytkownik powinien być właściwie dla wymaganego stopnia ochrony i tolerancja, w którym jest znany, to bardzo ważne jest przeprowadzenie konsultacji między sprzedawcą, a kupującym, którego celem jest dobór właściwego obuwia. Do specyfikowanych warunków pracy i zakładanego ryzyka trzeba również przyjrzeć się właściwościom obuwia i ich stopniu ochrony indywidualnej. **Stopień ochrony, zmniejszanie:** Oznaczenie: CE potwierdza, że to obuwie spełnia wymagania Rozporządzenia (UE) **2016/425** dotyczącego ochrony osobistej. **Cel zastosowania:** obuwie należy do II. kategorii, roboczych środków ochrony indywidualnej, obuwia roboczego przed zimnem aż do temperatury minus 17 stopni poniżej zera, przed penetracją, mających wystąpić w razie wypadku w tych sferach pracy, do których jest przeznaczona. Celem jest rodzaj zastosowanego materiału, projektowania, wdrażania i sposób konserwacji. Przy wyborze obuwia, jest to niezbędne dla zapewnienia celów, dla których jest stworzone obuwie. **EN ISO 20345:2022, EN ISO 20345:2022/A1:2024** oznacza obuwie ochroniowe. Obuwie ochroniowe to obuwie, które posiada nosek ochronny o minimalnej wytrzymałości na zgniatanie i uderzenie o wartości energii 200 J. Zalecane zawody: tam, gdzie istnieje zagrożenie przedmiotów spadających na nogę. Budownictwo, przemysł metalurgiczny, niektóre prace rolnicze itd. **EN ISO 20347:2022, EN ISO 20347:2022/A1:2024** oznacza obuwie robocze. Obuwie to jest przeznaczone do użytku tam, gdzie użytkownik nie jest narażony na ryzyka mechaniczne (uderzenie lub ścinięcie), w zwykłych warunkach pracy z jednoczesnym zachowaniem wrażliwości stopy podczas wykonywania czynności, przy których nie występują lekki, ostrożny, prace konserwacyjne, logistyka, transport itp. Jeśli but jest wyposażony w żółty piktogram "ESD", jest zgodny z następującymi normami: EN 61340-4-3 – Elektrostatyka-standardowe metody badań dla konkretnych zastosowań. Obuwie. EN 61340-5-1 - Elektrostatyka – Ochrona urządzeń elektronicznych od zjawisk elektrostatycznych. Wymagania ogólne. "ESD" obuwie musi być raz na zawsze bardzo dobrze testeren ESD. **Ostrzeżenie dla użytkownika:** obuwie może być wykorzystywane wyłącznie w rozumieniu wyżej wymienionego celu zastosowania. Przy narzuszenia konstrukcji obuwia (rozdarcie, nadmierne zmniejszenie grubości materiału, pęknięcie, zużycie albo deformacja podeszwy, rozprucie szwów itp.) dochodzi do obniżenia ochronnych właściwości obuwia i nie należy go użytkować. Podobnie nie może przewidzieć daty końcowego użytkowania w czasie korzystania z obuwia. Na czas przedłużenia do użytkowania może wpływać wiele czynników, na przykład promieniowanie UV, zimno, gorąco, woda, sól i inne. W razie uszkodzenia części obuwia stanowiących o jego bezpieczeństwie albo podeszwy lub wcześniej, należy skorzystać z nowej pary butów.
Ostrzeżenie: Obuwie nie może być przerabiane.
Gwarancja: gwarancja obejmuje wady produkcyjne oraz inną niezgodność z umową kupna. Gwarancja nie obejmuje zmiany właściwości obuwia, które powstały w przeciągu czasu w wyniki zużycia czy też naturalnej zmiany właściwości materiału lub na wady i braki wynikłe z nieprzestrzegania regul i zasad właściwego użytkowania oraz pielęgnacji obuwia. Niewłaściwe obrany rodzaj, rozmiar i szerokość obuwia nie mogą być powodem późniejszej reklamacji.
Użytkuj: zgodnie z obowiązującymi ustawodawstwem.
Właściwości przeciwpoślizgowe: Trzeba mieć świadomość, że stopień ochrony przed poślizgnięciem się jest zależny od typu obuwia, rodzaju wykładziny podłogowej i rodzaju zanieczyszczeń. Obuwie nie zdoła Państwa ochronić albo ochrona będzie dużo mniej skuteczna przy poślizgnięcia się na bardzo śliskiej powierzchni podłogi (na przykładzie zanieczyszczonej olejem kuchennym albo olejem mineralnym itp.) Często w takiej sytuacji jedynym rozwiązaniem jest albo zapobiec zanieczyszczeniu, albo natychmiast je usunąć. Również przemieszczanie się po ciężkim albo błotnistym terenie może wypełnić bieżnik obuwia różnymi nieczystościami, jak błoto albo żwir. Zanieczyszczenia, które nagromadziły się w bieżniku podeszwy, jej zużycie, uszkodzenie, degradacja na skutek niektórych skazeń środowiska naturalnego, lub przekroczenie okresu żywotności mogą w zasadniczy sposób ograniczyć odporność na poślizgnięcie się.
Odporność na przekłucie: Jeżeli obuwie jest wyposażone we wkładkę zabezpieczającą przed jego przekłuciem, to prosimy pamiętać, że ta odporność obuwia na przekłucie była sprawdzana w laboratorium za pomocą standardowanych trzpieni i stł. Gwoździ o umiejscej średnicy i o większym obciążeniu statycznym albo dynamicznym znacznie zwiększają ryzyko przebicia. W takiej sytuacji powinny być rozważone dodatkowe środki zapobiegawcze. Aktualnie w obuwiu są do dyspozycji trzy ogólne typy wkładek odpornych na przekłucie. Chodzi to o typy z materiałów metalowych i niemetalowych, które muszą być dobrane na podstawie oceny ryzyka związanego z pracą. Wszystkie typy zapewniają ochronę przed ryzykiem przekłucia, ale każdy z nich ma jeszcze inne zalety albo niedokonałości, łącznie z następującymi:
- **Typ metalowy (na przykład SIP, S3):** Jest mniej zależny od kształtu ostrego przedmiotu/zagrożenia (na przykład śrubnicy, geometrii, ostrości), ale ze względu na technologię produkcji może nie pokrywać całej dolnej powierzchni stopy.
- **Typ niemetalowy (PS albo PL, albo kategoria na przykład S1PS, S3L):** Może być lżejszy, bardziej elastyczny i zapewniać większe pokrycie, ale odporność na przekłucie może się bardzo różnić w zależności od rozmiaru (np. średnicy, geometrii, ostrości). Z punktu widzenia świadecznej ochrony do dyspozycji są dwa typy. Typ PS może zapewnić lepszą ochronę przed przedmiotami o mniejszej średnicy niż typ PL.

WŁAŚCIWOŚCI ELEKTRYCZNE – NIE DOTYCZY OBUWIA IZOLUJĄCEGO ELEKTRYCZNIE WEDLUG 50321-1:2018.
OSTRZEŻENIA DO OBUWIA ANTYELEKTROSTATYCZNEGO
Obuwie antyelektrostatyczne powinno być używane tam, gdzie konieczne jest minimalizowanie możliwości gromadzenia elektryczności statycznej przez odprowadzenie ładunku elektrostatycznego tak, aby wykluczyć zagrożenie zapłonia spowodowanego iskrą, na przykład substancji palnych i par i jeżeli na stanowisku pracy nie jest całkowicie wykluczone zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym z urządzenia elektrycznego pod napięciem. Obuwie antyelektrostatyczne stanowi rezystancję między stopą, a ziemią, ale nie musi zapewnić pełnej ochrony. Obuwie antyelektrostatyczne nie jest przeznaczone do pracy przy instalacjach elektrycznych pod napięciem. Rezystancja elektryczna obuwia antyelektrostatycznego może się znacznie zmieniać podczas jego zginania oraz przy zanieczyszczeniu albo wilgoci. To obuwie może nie spełniać swojej określonej funkcji, jeżeli nosi się je w środowisku wilgotnym. Obuwie klasy I może absorbować wilgoć i może stać się przewodzącym w środowisku wilgotnym i mokrym. Obuwie klasy II jest odporne na wilgoć i działanie wody. Powinno być stosowane wtedy, kiedy istnieje ryzyko wystąpienia takich warunków.
Jeżeli obuwie jest noszone w takich warunkach, że dochodzi do zanieczyszczenia materiału podeszwy, to zawsze przed wejściem do przestrzeni niebezpiecznej jego użytkownicy powinni skontrolować antyelektrostatyczne właściwości obuwia.
Tam, gdzie korzysta się z obuwia antyelektrostatycznego, rezystancja podłogi powinna być taka, aby nie naruszała funkcji ochronnej obuwia.
Zalecа się korzystać z antyelektrostatycznych skarpet.
Dlatego trzeba zapewnić, aby użytkownik obuwia w połączeniu ze środowiskiem było zdolne do spełnienia wymaganej funkcji, która jest odprowadzenie ładunku elektrostatycznego i aby gwarantowało ono ochronę przez cały czas swojej żywotności. Zaleca się wprowadzić właściwe badanie rezystancji elektrycznej i często wykonywać je w systematycznych okresach czasu.
OSTRZEŻENIA DLA OBUWIA PRZEWODZĄCEGO CZĄSTCIOWO
Obuwie częściowo przewodzące elektrycznie ma być stosowane tam, gdzie trzeba minimalizować ładunek elektrostatyczny w jak najkrótszym, możliwym czasie, na przykład przy operowania materiałami wybuchowymi. Obuwie częściowo przewodzące elektrycznie nie powinno być użytkowane, jeżeli nie jest całkowicie wykluczone ryzyko porażenia prądem elektrycznym z urządzenia elektrycznego albo części będących pod napięciem stałym albo przemiennym. Aby było zapewnione częściowe przewodnictwo obuwia, jest dla nowego obuwia ustalona granica rezystancji elektrycznej o wartości 100 kΩ.
Podczas użytkowania obuwia antyelektrostatycznego obuwia wykonanego z materiału przewodzącego może się znacznie zmienić rezystancja obuwia pod wpływem gięcia i zanieczyszczenia i dlatego trzeba zapewnić, aby wyrób spełniał wymagania funkcję odprowadzania ładunku elektrostatycznego przez cały czas swojej żywotności. Zaleca się, jeżeli to konieczne, aby użytkownik wprowadził właściwe badanie rezystancji elektrycznej i często wykonywał je w systematycznych okresach czasu. Te pomiary i inne, niżej wymienione badania powinny się stać bieżącą częścią programu zapobiegania wypadkom przy pracy.
Jeżeli obuwie jest noszone w takich warunkach, że dochodzi do zanieczyszczenia materiału podeszwy substancjami, które mogą zwiększyć rezystancję elektryczną obuwia, to zawsze przed wejściem do przestrzeni niebezpiecznej ich użytkownicy powinni skontrolować elektryczne właściwości obuwia.
Zalecа się korzystać ze skarpet rozpraszających ładunek elektryczny. Tam, gdzie korzysta się z obuwia przewodzącego częściowo, rezystancja podłogi powinna być taka, aby nie naruszała funkcji ochronnej obuwia.
Przy korzystaniu z obuwia pomiędzy wkładką napinającą podszewkę buta, a stopą użytkownika nie powinny występować żadne elementy izolacyjne. W przypadku, gdy między wkładką napinającą podszewkę, użytkownik umieści jakąkolwiek inną przekładkę (np. futrówkę albo skarpetę), to powinny zostać sprawdzone właściwości elektryczne obuwia/wkładki/skarpety.
Wkładki podszewkowe (futrówka): Jeżeli obuwie ochronne jest wyposażone w wyjmowaną wkładkę napinającą podszewkę, to badania (właściwości ergonomicznych i ochronnych) powinny być wykonane razem z tą wkładką wtrzoną do obuwia. Obuwie wolno użytkować wyłącznie z tą wkładką. Wkładkę można zastąpić tylko takim samym produktem porównywalnym dostarczonym przez producenta oryginalnego obuwia albo dostarczoną przez producenta wkładek, która będzie z wymaganym poziomem bezpieczeństwa obuwia (roboczego) zapewniać w pełni właściwości wymagane wedlug normy. Dla obuwia dostarczanego bez wyjmowanej wkładki badania były wykonane bez tej wkładki. Można zastosować tylko takie wyjmowane wkładki, które w kombinacji z tym obuwiem bezpieczeństwa (roboczym) zapewniają właściwości wymagane wedlug normy.

SK - INŠTRUKCIE PRE UŽÍVATEĽOV - rad obuvi: ISLAND.

Prečítajte si pozorne tento návod. Pred použitím obuv riadne vyskúšajte. Nevhodne zvolený typ obuvi, nesprávna veľkosť, šírka alebo tvar obuvi nemôžu byť dôvodom na reklamáciu.
- Obuv používajte v danom prostredí podľa účelu, na ktorý je určená.
- Obuv obúvajte pomocou obúvačka, šnurovaciu obuv s rozviazanými šnúrkami, aby sa nepolámala päťová časť.
- Obuv často obmieňajte, hlavne v dažďovom počasí, alebo pri zvýšenej potivosti nôh.
- Obuv chráňte: pred mechanickým poškodením,
pred premáčaním, ak je obuv vyrobená z akéhokoľvek druhu usne, ak nemá špeciálnu nepremokavú úpravu,
pred stykom s chemikáliou (ak nie je testovaná na odolnosť proti chemikáliám), koncentrovanými saponátmi, rozpúšťadlami atď.

Dôležité upozornenie: voľba správnej obuvi by mala byť založená na posúdení rizík vo Vašom pracovnom prostredí a na cieľovú skupinu používateľov, pre ktorú je obuv určená. Za jej podpovedný výber zodpovedá zamestnávateľ, ešte pred jej prvým použitím. Je tiež dôležité skontrolovať, či obuv nevykazuje chyby, ktoré by mohli znížiť úroveň ochrany a tolerancie, pre ktoré je obuv určená. Je veľmi dôležité, aby predajca a kupujúci prebrali konzultáciu, ktorá zaistí, že bude použitá, ak je to možné, správna obuv. Pracovným podmienkam a predpokladanému riziku je taktiež nutné prispôsobiť aj ochranné vlastnosti obuvi. Vždy sa odporúča používať obuv s ochranou OOP.
Stupeň ochrany, značenie: Označenie CE znamená, že táto obuv spĺňa požiadavky Nariadenia (EÚ) **2016/425** týkajúce sa osobnej ochrany.
Účel použitia: Výrobok spadá do II. kategórie osobných ochranných pracovných prostriedkov, ktorých základnou funkciou je ochrana nôh pred poranením a pôsobením nebezpečných vplyvov počas práce, ktoré môžu nastať v prostredí, pre ktoré je určená. Účelom je výber materiálu, konštrukciu, prevedenie a spôsob údržby. Pri výbere obuvi treba dbať na to, na aký účel obuv bude používať. **EN ISO 20345:2022, EN ISO 20345:2022/A1:2024** označuje bezpečnostnú obuv. Bezpečnostná obuv je obuv s ochranným špičkou odolávajúcou nárazu najmenej 200 J a stlačeniu najmenej 15 kN. Odporúčané povolania: pre: bohodárstvo, ťažký priemysel, opravovne, údržbárske práce, logistiku, dopravu apod. Ak je obuv označená žltým piktogramom **"ESD"**, vyhovuje tiež nasledujúcim normám: EN 61340-4-3– Elektrostatika – štandardné testovacie metódy pre špecifické aplikácie - obuv. EN 61340-5-1- Elektrostatika - ochrana elektronických súčiastok pred elektrostatickými javmi. Všeobecné požiadavky. "ESD" obuv musí byť raz za pracovnú zmenu testovaná na ESD.
Upozornenie pre užívateľov: Obuv smie byť používaná výhradne v zmysle vyššie popísaného účelu použitia. Pri narušení obuvi (predrenie, nepriemerané stenčenie materiálu, praskнutie, opotrebovanie či deformáciu podošvy, páranie švov a pod.) dochádza k zníženiu ochrane ochrany a výrobok sa nesmie ďalej používať. Za alegeru používaním výrobku sa nedá zistiť ani to, ako dlho si obuv zachová svoje ochranné vlastnosti. Podľa normy EN ISO 20347 či EN ISO 20345 môže byť na obuvi kladené ďalšie požiadavky. Tieto dodatočné požiadavky týkajúce sa konkrétneho použitia obuvi sú označené špeciálnymi alebo kategóriami (viď tabuľka). Tieto kategórie znamenajú najrozšírenejšie kombinácie zahŕňajúce jednak základné, jednak dodatočné požiadavky.

	SYMBOL	DOPLNKOVÉ POŽIADAVKY/CHARAKTERISTIKA
Kompletná obuv	P[60]	Spodok obuvi odolný proti prepichnutiu (min 1100 N) – kovová vložka, testované hrotom Ø 4,5 mm
	PL[60]	Spodok obuvi odolný prepichnutiu (min 1100 N) – nekovová vložka, testované hrotom Ø 4,5 mm
	PS[60]	Spodok obuvi odolný prepichnutiu (min 1100 N) – nekovová vložka, testované hrotom Ø 3 mm
	C	Elektrické vlastnosti
	A	Antistatická obuv (rozsah odporu 100 kΩ až 1000 MΩ)
	HI	Odolnosť proti nepriaznivým prostrediam
	CI	Izolácia spodku obuvi proti teplu
	WR	Izolácia spodku obuvi proti chladu
	M	Absorpcia energie v oblasti päty (min. 20 J)
Vrch	WPA[a]	Odolnosť proti prieniku a absorpcii vody
	HRO	Odolnosť proti kontaktnému teplu
Podošva	FO	Odolnosť proti palivovým olejom – oleje a uhľovodíky
	LG	Udržanie na ľadu

[a] Je autor vybrať jednu z troch možností

[b] Prenikanie a absorpcia vody (WPA, S2, S3, S3L, S3S) sa týka iba zvrškových materiálov a nezaručuje úplnú vodovzdornosť celej obuvi.

Hybridná obuv je označená „SBH"

KATEGÓRIE PRACOVNEJ A BEZPEČNOSTNEJ OBUVI

Trieda	Požiadavky	Kategória podľa EN ISO 20345 Bezpečnostná obuv (SB)	Kategória podľa EN ISO 20347 Pracovná obuv (OB)
I alebo II	**SB alebo OB**	**Základné bezpečnostný požiadavky**	
I	Ako SB alebo OB, plus Uzavretá oblasť päty Antistatická (A) Absorpcia energie v oblasti päty (E)	**S1**	**O1**
I	Ako S1 alebo O1, plus Zvršok odolný proti prieniku a absorpcii vody (WPA)	**S2**	**O2**
II	Ako S2 alebo O2, plus Podošva odolná proti prepichnutiu podľa typu Podošva s dezénom	**S3** (kovová vložka typu P) alebo **S3L** (nekovová vložka typu PL) alebo **S3S** (nekovová vložka typu PS)	**O3** (kovová vložka typu P) alebo **O3L** (nekovová vložka typu PL) alebo **O3S** (nekovová vložka typu PS)
II	Ako SB alebo OB, plus Uzavretá oblasť päty Antistatická (A) Absorpcia energie v oblasti päty (E)	**S4**	**O4**
I	Ako S4 alebo O4, plus Podošva odolná proti prepichnutiu podľa typu Podošva s dezénom	**S5** (kovová vložka typu P) alebo **S5L** (nekovová vložka typu PL) alebo **S5S** (nekovová vložka typu PS)	**O5** (kovová vložka typu P) alebo **O5L** (nekovová vložka typu PL) alebo **O5S** (nekovová vložka typu PS)
I	Ako S2 alebo O2, plus Odolnosť kompletnej obuvi proti vode (WR)	**S6**	**O6**
I	Ako S3 alebo O3, plus Odolnosť kompletnej obuvi proti vode (WR)	**S7** (kovová vložka typu P) alebo **S7L** (nekovová vložka typu PL) alebo **S7S** (nekovová vložka typu PS)	**O7** (kovová vložka typu P) alebo **O7L** (nekovová vložka typu PL) alebo **O7S** (nekovová vložka typu PS)

Trieda I: Obuv vyrobená z usne a iných materiálov, s výnimkou celogumovej alebo celopolymérnej obuvi.
Trieda II: Obuv celopolymérna (t. j. trámená veľkú) vrátane celogumovej (t. j. vulkanizovanej veľkú).
Základná požiadavka na odolnosť proti poškrnkutiu na keramickej dlažbe s laurylsulfátom sodným (SLS) – bez symbolu.
Doplnková požiadavka na odolnosť proti poškrnkutiu na keramickej dlažbe s glycerolom – symbol SR.
Ak nie je obuv skúšaná na odolnosť proti poškrnkutiu (napr. špeciálna obuv s hrotmi, konvenčnými cvočkami a pod.), je označená značkou „0".

Údržba: pred a po použití obuvi prosím skontrolujte zapínanie a celistvosť podrážky – poškodenú obuv vyraďte. Obuv z povrstvenej, lakovanej usne: nečistoty umývajte slabým mydlovým roztokom, utrite dosucha a použite bezfarbový prostriedok určený na ošetrenie a impregnáciu zvrškového materiálu. Obuv z vlasovej usne a textilu: nečistoty odstráňte gumovou kefkou a prípravkami, ktoré sú určené na vlasovú usne a textil. Dôležité je oštetrenie vlasových usní vhodnou impregnáciou v spreji, zvyšujúcou odolnosť proti vode. Tieto materiály nikdy nekrémujte!
Ostatnú obuv čistite vodou, šetrným čistiacim prostriedkom a jemnou kefkou. Nikdy nepoužívajte látky ako alkohol, riedidlá, benzín či akékoľvek iné chemické látky. Po vyzuti obuv skladajte na suchom mieste pri izbovej teplote. Do uzavretej, hlavne ušhovej obuvi po vyzutí patria napínáky – udržia tvar obuvi. Pokiaľ došlo k premáčaniu vody do obuvi, alebo zvlhla vnútorná časť vplyvom potenie nôh, sušte ju zvoľna pri teplote nepresahujúcej 30°C. Teploty nad 50 °C obuv poškodzujú, preto ju nesušte na tepelnom zdroji alebo v jeho bezprostrednej blízkosti. Pred sušením obuv na napínače, popripadne vypĺňte obuv novinovým papierom a v priebehu sušenia vlhký papier niekoľkokrát vymeňte. Obuv pred prvým použitím naimpregnujte a ošetrite vhodnými ošetrujúcimi prostriedkami, ďalej pravidelne impregnujte vhodným, k tomu určeným krémom (sprejom).
Skladovanie, prepravа: V originálnom balení, v čistom, suchom a vyvetranom prostredí, bez kontaminácie výparmi, nečistotami, pleseňami, prip. ďalšími činiteľmi znižujúcimi úroveň ochrany. Nikdy neskladujte obuv pod ťažkými predmetmi alebo v kontakte s ostrými predmetmi. Na prepravu používajte vhodný ochranný obal, napr. pôvodnú škatuľu. Pri skladovaní za normálnych podmienok (teplota a relatívna vlhkosť) je lehota použiteľnosti spravidla 4 roky)
Nosenie obuvi, životnosť: Táto obuv bola vyrobená z vysokoakostných materiálov, ale v dôsledku podmienok na pracovisku a opotrebovania sa niektoré ochranné vlastnosti postupne strácajú. Výrobca nemôže predvídať dĺžku použiteľnosti počas používania. Lehotu použiteľnosti môže ovplyvniť veľa faktorov, napríklad UV žiarenie, chlad, teplo, voda, soľ a ďalšie. V prípade poškodenia bezpečnostných častí obuvi alebo podošvy či zvršku použite novú pár.
Upozornenie: Obuv je zakázané upravovať.
Záruka: Záruka sa vzťahuje na výrobné chyby alebo iný rozpor s kúpnou zmluvou. Záruka sa nevzťahuje na zmeny vlastností obuvi, ktoré vznikli v priebehu času v dôsledku opotrebovania, prirodzenej zmeny vlastností materiálu alebo na chyby a nedostatky vzniknuté nedodržiavaním pravidiel a zásad správneho používania a ošetrovania obuvi. Nevhodne zvolený druh, veľkosť a šírka obuvi nemôžu byť dôvodom na neskoršiu reklamáciu.
Likvidácia: V súlade s platnou legislatívou.
Odolnosť proti poškrnkutiu: Vezmite na vedomie, že stupeň protišmykovej ochrany je určený typom obuvi, typom podlahovej krytiny a znečistením. Vaša obuv vás nemôže ochrániť alebo bude ochrana podstatne znížená pri poškrnkutí spôsobenom veľmi klzkou podlahovou krytinou (napríklad znečistenie kuchynským alebo minerálnym olejom a pod.). Za takýchto okolností je často jedinným riešením buď zabrániť kontaminácii, alebo okamžite odstrániť znečistenie. Aj chôdza vonku po ťažkom alebo blativom teréne môže spôsobiť deržen obuvi rôznymi nečistotami, ako je blato alebo štrk. Znečistenie, ktoré sa nahromadilo vo vzorke podrážky, opotrebovanie, poškodenie, degradácia v dôsledku niektorých kontaminantov životného prostredia či prekročenia dátumu životnosti môžu podstatne ovplyvniť odolnosť proti poškrnkutiu.
Odolnosť proti prepichnutiu: Ak je obuv vybavená vložkou proti prepichnutiu, vezmite, prosím, na vedomie, že odolnosť obuvi proti prepichnutiu sa merala v laboratóriu pomocou štandardizovaných tŕňov a síl. Ktorá menšieho priemeru a vyššie stačické alebo dynamické zaťaženie riziko prepichnutia zvyšujú. Za takých okolností by ste mali zvážiť ďalšie preventívne opatrenia. V súčasnosti sú v obuvi k dispozícii tri všeobecné typy vložiek odolných proti preniknutiu. Ide o typy z kovových a z nekovových materiálov, ktoré je nutné vybrať na základe posúdenia rizik súvisiacich s prácou. Všetky typy poskytujú ochranu proti riziku prepichnutia, ale každý z nich má iné ďalšie výhody alebo nevýhody vrátane týchto:
- **Kovový typ (napr. SIP, S3):** Je menej ovplyvnený tvarom ostrého predmetu/nebezpečenstvom (napr. priemer, geometria, ostrosť), ale môže byť obmedzené pokrytie celú spodnú časť obuvi.
- **Nekovový typ (PS alebo PL alebo kategórie napr. S1PS, S3L):** Môže byť ľahší, pružnejší a poskytovať väčšie pokrytie, ale odolnosť proti prepichnutiu sa môže viac líšiť v závislosti od tvaru ostrého predmetu/nebezpečenstva (t. j. priemer, geometria, ostrosť). Z hľadiska poskytovanej ochrany sú k dispozícii dva typy. Typ PS môže poskytnúť vhodnejšiu ochranu pred predmetmi menšieho priemeru, než typ PL.

ELEKTRICKÉ VLASTNOSTI – NEVZŤAHUJE SA NA ELEKTRICKY IZOLAČNÚ OBUV PODĽA EN 50321-1:2018.
UPOZORNENIE K ANTISTATICKEJ OBUVI
Antistatická obuv by sa mala používať tam, kde je nutné minimalizovať akumuláciu statickej elektriny odvádzaním elektrostatického náboja, aby sa vylúčilo nebezpečenstvo vznietenia látok, napr. horľavých látok a par a kde nie je úplne vylúčené riziko úrazu elektrickým prúdom z elektrického zariadenia pod napätím. Antistatická obuv vytvára odpor medzi chodidlom a zemou, ale nemusí poskytovať úplnú ochranu. Antistatická obuv nie je vhodná na prácu na elektrických inštaláciách pod napätím. Elektrický odpor antistatickej obuvi sa môže výrazne zmeniť ohýbaním, znečistením alebo vlhkosťou. Táto obuv nemusí plniť svoju určenú funkciu, pokiaľ sa nosí vo vlhkom prostredí. Obuv triedy I môže absorbovať vlhkosť a vo vlhkom a mokrom prostredí sa môže stať vodivou. Obuv triedy II je odolná proti vlhku a mokru a mala by byť použitá, ak riziko takých podmienok existuje.
Ak sa obuv nosí v podmienkach, kde dochádza ku kontaminácii materiálu podošvy, mali by používatelia kontrolovať antistatické vlastnosti obuvi vždy pred vstupom do nebezpečného priestoru.
Tam, kde sa používa antistatická obuv, by mal byť odpor podlahy taký, aby sa nezrušila ochranná funkcia obuvi. Odporúča sa používať antistatické ponožky.
Je preto nutné zistiť, aby obuv používateľa v kombinácii s prostredím bola schopná plniť požadovanú funkciu odvádzať elektrostatický náboj a aby poskytovala ochranu po celý čas svojej životnosti. Odporúča sa zaviesť vlastné skúšanie elektrického odporu a vykonávať ho často v pravidelných intervaloch.
UPOZORNENIE TÝKAJÚCE SA ČIASTOČNE VODIVEJ OBUVI
Čiastočne elektricky vodivá obuv sa má používať tam, kde je nutné minimalizovať elektrostatický náboj v najkratšom možnom čase, napríklad pri manipulácii s výbušnými látkami. Čiastočne elektricky vodivá obuv by sa nemala používať, ak nie je úplne vylúčené riziko úrazu elektrickým prúdom z elektrického zariadenia alebo súčastami pod striedavým alebo jednosmerným napätím. Aby bola zaistená čiastočná vodivosť obuvi, je pre novú obuv stanovená medza elektrického odporu 100 kΩ.
Počas používania sa elektrický odpor obuvi vyvinutej z vodivého materiálu môže značne zmeniť vplyvom ohýbania a znečistenia, preto je nutné zistiť, aby výrobok plnil požadovanú funkciu odvádzať elektrostatický náboj po celý čas životnosti. Preto sa odporúča, kde je to možné, aby používateľ zaviedol vlastné skúšanie elektrického odporu a vykonával ho v pravidelných intervaloch. Toto meranie a ďalšie nižšie uvedené skúšky by sa mali vykonávať pri každom použití.
Ak sa obuv nosí v podmienkach, kde dochádza ku kontaminácii materiálu podošvy látkami, ktoré môžu zvyšovať elektrický odpor obuvi, mali by používatelia skontrolovať elektrické vlastnosti obuvi vždy pred vstupom do nebezpečného priestoru.
Odporúča sa používať antistatické ponožky na zabezpečenie správnej funkcie obuvi; mal by byť odpor podlahy taký, aby sa nezrušila ochranná funkcia obuvi.
Pri používaní by sa nemali medzi napínacou stielkou obuvi a chodidlom používateľa vyskytovať žiadne izolačné súčasti. V prípade, že sa medzi napínaciu stielku používateľa umiestni akákoľvek vložka (t. j. podložkové stielky, ponožky), mali by sa preskúšať elektrické vlastnosti kombinácie obuvi/vložka.
Podložkové stielky: Ak je ochranná obuv vybavená vkladacou stielkou, skúšanie (ergonomické a ochranné vlastnosti) bolo vykonané s touto stielkou umiestnenou v obuvi. Obuv sa smie používať iba s touto stielkou. Stielku je možné nahradiť iba takým istým výrobkom dodávaným výrobcom povodnej obuvi alebo dodanou výrobcom stielok, ktoré budú s predpokladanou bezpečnostnou (pracovnou) obuvou plne spĺňať vlastnosti podľa normy. V prípade obuvi dodávanej bez vkladacej stielky bolo skúšanie vykonané bez tejto stielky. Je možné použiť iba vkladacie stielky, ktoré v kombinácii s touto bezpečnostnou (pracovnou) obuvou spĺňajú vlastnosti príslušnej normy.

RO - INSTRUCȚIUNI PENTRU UTILIZATORI - linia de încălțăminte: ISLAND.

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni. Probați bine încălțămintea înainte de a o purta. Nu folosiți un model inadecvat, mărimea greșită, lățimea sau forma încălțămintea, ce pot fi un motiv pentru o reclamație.
- Folosiți o încălțăminte în mod expres pentru mediul în care activați.
- Încălțați încălțămintea folosind o lămâie, având șireturile desfăcute cât mai mult, astfel încât călcâiul să intre cât mai ușor.
- Schimbați frecvent încălțămintea, mai ales pe vreme ploioasă sau dacă picioarele transpiră abundent.
- Protejați încălțămintea:

	împotriva deteriorărilor mecanice,
	împotriva înmuierii cu apă, dacă încălțămintea este fabricată din orice tip de piele, cu excepția cazului în care are un tratament special împotriva apei,
	de contactul cu substanțe chimice (dacă nu a fost testată rezistența chimică), detergenți concentrați, solvenți etc.

Avertizare importantă: alegerea corectă a încălțămintea de protecție în funcție de condițiile de la locul de muncă și de gradul de protecție solicitat. Aceasta alegere este responsabilitatea angajatorului, acesta are îndatorirea de a stabili și de a alege tipul corect al încălțămintei încă înainte de folosirea acesteia. Este important ca încălțămintea aleasă pentru purtat să fie potrivită pentru protecția necesară și pentru mediul în care este purtată. În cazul în care nu se cunoaște mediul în care va fi purtată, ține foarte important ca înzădărnicirea completă a funcționalității să se consulte pentru a se asigura că, dacă este posibil, se alege încălțămintea corectă. Condițiile de lucru și riscurilor presupune trebuie adaptată și îmbrăcămintea, precum și celelalte EPP ale dvs. **Gradul de protecție, marcarea:**Marcajul CE înseamnă că acești pantofi îndeplinesc cerințele prevăzută cu privire la Regulamentul (UE) **2016/425** privind protecția personală. **Scopul utilizării:** Acest produs se încadrează în categoria a II de echipamente individuale de protecție, a căror funcție de bază este de a proteja picioarele împotriva rănirilor care pot apărea în timpul unor accidente din zonele de lucru pentru care sunt destinate. Scopul utilizării determină tipul de material utilizat, de construcție, de confecționare și de modul de întreținere. La alegerea încălțămintei trebuie să se țină cont și de scopul pentru care aceasta va fi întrebuințată. **EN ISO 20345:2022, EN ISO 20345:2022/A1:2024** indică încălțăminteа de siguranță, cu bombeu rezistent la un impact de 200 J și rezistență la presare de cel puțin 15 kN. Profesii recomandate: acolo unde există riscul de cădere a obiectelor pe picior. Construcții, industria grea, unele activități agricole ș.a.m.d. **EN ISO 20347:2022, EN ISO 20347:2022/A1:2024** indică încălțăminteа de lucru destinată să fie folosită în condițiile în care nu există riscuri mecanice (soldul sau presiune), în condiții normale de lucru cu asigurarea sensibilității tălpii în timpul lucrului. Profesii recomandate: agricultură, industrie ușoară, activități de întreținere, logistică, transport, s.a.m.d. - În cazul în care încălțămintea este prevăzută cu pictograma „ESD", atunci corespunde următoarelor norme: EN 61340-4-3 – Electrostatica – metode standard de testare pentru aplicații specifice – încălțăminte. EN 61340-5-1 - Electrostatica - protecția dispozitivelor electronice împotriva fenomenelor electrostatice. Cerințe generale. „Încălțăminte ESD" trebuie să fie testată o dată pe schimb cu testerul ESD.
Atenționări pentru utilizatori: Încălțămintea poate fi întrebuințată exclusiv în sensul scopului de utilizare descris mai sus. În cazu de deteriorare a încălțămintei (zgârieturi, subțiere neplăcută a materialului, crăpare, uzură sau deformare

I	Otacz.Š1 ij.O1, ovir Avto.pnev.svetlobčnih stro.živ.in zaščitnih sredstev	**S2**		**O2**
I	Otacz.Š2 ij.O2, plos Žaln.avtikorisni.ni ov.tvitpro P) ij Žaln.avtikorisni.ni ov.tvitpro P.) ij	**S3** (umetalžnih ovbeto tvitov P) ij **S3L** (im.metalžnih ovbeto tvitov P.) ij **S3S** (im.metalžnih ovbeto tvitov PS)		**O3** (umetalžnih ovbeto tvitov P) ij **O3L** (im.metalžnih ovbeto tvitov P.) ij **O3S** (im.metalžnih ovbeto tvitov PS)
II	Otacz.Š8 ij.OB, ovir Klasnirij.nap.ovir.gr. Avtistatistavi (A) Antiprožnostni.vrtlj.(E)	**S4**		**O4**
II	Otacz.Š4 ij.O4, ovir Žaln.avtikorisni.ni ov.tvitpro P) ij Žaln.avtikorisni.ni ov.tvitpro P.) ij	**S5** (im.metalžnih ovbeto tvitov P) ij **S5L** (im.metalžnih ovbeto tvitov P.) ij **S5S** (im.metalžnih ovbeto tvitov PS)		**O5** (metalžnih ovbeto tvitov P) ij **O5L** (im.metalžnih ovbeto tvitov P.) ij **O5S** (im.metalžnih ovbeto tvitov PS)
I	Otacz.S6 ij.O2, ovir Avtopij.stro.vpoš.zoo.ulož.ospre.(WR)	**S6**		**O6**
I	Otacz.S7 ij.O3, ovir Avtopij.stro.vpoš.zoo.ulož.ospre.(WR)	**S7** (metalžnih ovbeto tvitov P) ij **S7L** (im.metalžnih ovbeto tvitov P.) ij **S7S** (im.metalžnih ovbeto tvitov PS)		**O7** (metalžnih ovbeto tvitov P) ij **O7L** (im.metalžnih ovbeto tvitov P.) ij **O7S** (im.metalžnih ovbeto tvitov PS)

Kattrgorija I: Vtodôjmata kattatecksnajata olba ðaa ulôak ulaa, ie ezþicrn ta utnôdjmata ati knoavtoskie ij bolajmrþ.
Kattrgorija II: Vtodôjmata ati bolajmrþ (ðoj. ðlêpos ozjmatienmlév) osajmtejrulajmbvnoajlvem ati knoavtoskie (ðoj. ðlêpoz þoiakeamvlaa.
Biotnioj atnêitrjm yna avtrzjt ztriv oûlêbrjm ei kcrejmal ntlakôlm ja lauyrulcbêtuoik vêtpo (SLS) - zyqrlz ozjbôlo.
Tlpôobêm atnêitrjm yna avtrzjt ztriv oûlêbrjm ei kcrejmal zlakôlm je ylokcrjrn - ozjbôlo SR
Eáv ta utnodôjmata ðev ézoov ckzyêjkl oz þoq tiv avtrzjt ztriv oûlêbrjm (z.g. zalkôl vatodôjmata je ajmatc, metalžnál karpoâ k.zt.), oêjoov ei ôajmenta "Ô".
Szvetrjgmz: Ilpov kan jatêtn zyjbrjn tou vatodôjmatoc êlézýzte ðarpaxalzôl, z.g. to kûzésjo aua tnj ekcrajvôntjta tou êzjmatoc.- atpoqrjzete ta katatstrjqaéva vatodôjmata. Ytodôjmata ato enevôvqeia, ðqrvxaoqéva ðqlyata: pl.vtez tou qôtiou; ge tôno oaatoiov, etcrvjôtte kai zgnrtjaaoaôtjte éva ôqoyao apeiôv ôqoâaaoaéva ya thv atpoatôqjrjn kai tov ejatotrjaô tou évou ulaoió. Ytodôjmata ató ôiaqoéva kattôia kai vqôaiata: agaiqézete tous qtôtous je laatt.zéva ßoqrtoâai kai pqoîovta zqiôiaaôtva ya ðêqa ató kattôjpi kai vqôaiata. Eívai ejjaavtikô ya nejatoabjtête ta ôêqa kaatôjpi je utnodôjmata ejatotrjaô oe qiqqrjatrjpi yia va aiezjjtê h avtrzjt ztriv vqrô. Avtô ta ulaió ðev pétjkei pote va lajmvovtai!
Kaéaqiôtte ta utnôloiata vatodôjmata je vqrô, éva ðqio atpoqrjoatvtikô kai jaia jiaôaqtj Þoiýrtoa. Pote jatr qrjoijaoiotêite ousiéc ôtioc ouvôtvvoiac, ôiaôiatxá, ßiéZeqq h ôiáZeqq ousiéc. Metá thv atpoqrjoti tou vatodôjmatoc va to atoOeqjteite oe ôpqo jiêqoatu ßiopoakeuaaia ôiapétxou. Ena kiloatrá, qoatvtovôc ßqiatvôtvta jiet thv atpoqrjoti ya jiatvtva oe kaiatôôia – ðiatqjvôtv to qrjoio tou vatodôjmatoc.
Eáv vatáqxei ðiúoSoon vepoô ota vatodôjmata, ñ ivpávôqaa: to eoatetpixô jiépoc ióqyo sôoqiévou ðoôóv, va to eteqvúvete apqá, oe ðqiopaxaia ðoôóv ðev uateqéqeiai tou. Ytô ulaió to eteqvúvete. Ytqiv ato to eteqvúvete, totoôtqotte ta jiaxétva otoiyeia jietaéý thc tiéZqoac tc ta jiaxétva ja jiaxétva ya va ztjqiôvete thv ôqiaôtjta, ñ oto ôpaato ôqiéßaaov thc. Ytqiv ato to eteqvúvete, totoôtqotte ta jiaxétva otoiyeia ja jiaxétva ja jiaxétva ja jiaxétva

BS – UPUTSTVA ZA KORISNIKA - serija obuće: ISLAND.

Pažljivo pročitajte ova uputstva. Prije upotrebe obuću isprobajte. Nepravilno odabrana vrsta, veličina, širina ili oblik obuće ne predstavljaju razlog za reklamaciju.

- Obuću koristite u sredini u skladu s namjenom obuće.
- Obuću obujte sa žlicom za cipele, s olabavljenim vezicama da se dio pete ne bi deformirao.
- Često mijenjajte cipele, prije svega u kišnom vremenu ili prilikom pojačanog znojenja stopala.
- Zaštitite obuću: od mehaničkog oštećenja:
  da se ne smoči ako je obuća izrađena od bilo koje vrste kože, ako nema specijalnu vodootpornu obradu,
  od dodira sa hemikalijama, (ako nije ispitana na otpornost od hemikalija), od koncentriranih deterdženata, rastvarača itd.

Važno upozorenje: Odabir prave obuće za svaku priliku je važan za vaše zdravlje i sigurnost. Ovo se posebno odnosi na obuću namijenjenu za zaštitu. Posložavaje odgovara za pravi izbor obuće i obvezan je prije korištenja identificirati i odabrati pravi tip obuće. Važno je da obuća odgovara za nošenje odgovara zahtijevanoj zaštiti i sredini u kojoj se nosi. Ako sredina nošenja nije poznata, vrlo je važno da između prodavca i kupca dođe do konzultacije, ukoliko je to moguće, da se izbjegne odgovarajuća obuća. Također je neophodno pridržavati se uputa održavanja i čišćenja. Ovo se posebno odnosi na obuću namijenjenu za zaštitu od radnih uvjeta, kao i tekstil. Važno je tretirati krzno odgovarajućom impregnacijom u spreju, čime se povećava otpornost na vodu. Nikada ne kremirajte ove materijale!

Ostalu obuću čistite vodom, blagim deterdžentom i mekanom četkom. Nikada ne koristite materije poput alkohola, otapala, benzina ili bilo koje druge hemikalije. Nakon skidanja, čizme čuvajte na mjestu koje nije izloženo ni sa sobnoj temperaturi. U zatvorene, a pogotovo u kožne cipele nakon skidanja, treba namjestiti natezače - zadržavaju oblik cipela. Ako je voda prodrla u cipele ili je izmjerena temperatura vlažne zbog znojenja stopala, osušite je pažljivo na temperaturi koja ne prelazi 30 °C. Otkucaju cipele, zato ih ne sušite na radijatorima, pećima ili drugim izvorima toplote. Prije sušenja skinite u cipeli natezač ili ga potrebni napunite cipele novinskim papirom i nekoliko puta tijekom sušenja promijenite papir. Prije prve upotrebe, impregnirajte i obradite obuću prikladnim sredstvima za njegu. Kasnije ih dalje redovito impregnirajte odgovarajućom kremom.

Skladištenje, transport: U originalnoj ambalaži, u čistoj, suhoj i prozračenoj sredini, bez onečišćenja vlagom, prljavštinom, plijesnima, odnosno ostalim faktorima koji smanjuju nivo zaštite. Nikada ne skladištite materijale u kontaktu s otrtim predmetima. Za transport koristite odgovarajuću zaštitnu ambalažu, kao npr. originalnu kutiju. Kada se skladiti u normalnim uslovima (temperatura i relativna vlažnost) rok trajanja je obično 4 godine)

Korištenje obuće, životni vijek: Ova vrsta obuće je proizvedena od visokokvalitetnih materijala, ali zbog uslova na radnom mjestu i intenziteta, određena se zaštita ograničava u vremenu upotrebe. Proizvođač ne može predvidjeti rok trajanja tokom upotrebe. Mnogi faktori mogu uticati na rok trajanja, kao što su UV zračenje, hladnoća, toplota, voda, sol i još mnogo toga. U slučaju oštećenja zaštitnih dijelova obuće, dona ili gornjeg dijela, koristite novi par.

Upozorenje: Na obući se ne smiju praviti izmjene.

Garancija: Garancija važi za greške u proizvodnji ili prema onome kako je definirano kupoprodajnim ugovorom. Garancija se ne odnosi na promjene u izvedbi obuće koje se vremenom pojavile kao posljedica habanja ili prirodnih promjena svojstava materijala ili na nedostatke koji proizlaze iz neprofesionalne upotrebe ili nadela prekomjerne upotrebe kao i njege ove obuće. Nepravilno odabrana vrsta, veličina, širina i oblik obuće ne predstavljaju razlog za kasniju reklamaciju.

Način likvidacije: sukladno važećim zakonima.

Opornost na klizanje: Nemoguće zaboraviti, da je stepen zaštite od klizanja određen vrstom obuće, vrstom podne obloge i zaprljanošću. Vaša obuća Vas neće zaštititi ili će zaštita biti značajno smanjena u slučaju klizanja uzrokovanog vrlo skliskom podnom oblogom (npr. kontaminacija uljem u kuhanje ili mineralnim uljem itd.). U tehničke svrhe sklizavu vrlo često je jedino rješenje sprječiti kontaminaciju ili kontaminaciju odmah ukloniti. Isto tako hodanje na povećanoj se brzini ili trčanje ne može zaštititi pred klizanja nekim nečistoćama kao što su blato ili šljunak. Smeće koje se nakupilo u uzorku dona, habanje, oštećenje, degradacija uslijed nekih zagađenja iz životne sredine ili prekoračenje roka trajanja mogu značajno uticati na opornost na klizanje.

Opornost na probijanje: Ukoliko je cipela opremljena uloškom na probijanje, molimo imajte na umu, da je otpornost cipele na probijanje izmjerena u laboratoriju pomoću standardiziranih šiljaka i sila. Eksperi manje prepoznata i veća statička ili dinamička opterećenja povećavaju rizik od buđenja. U takvim okolnostima je neophodno uzeti u obzir druge preventivne mjere preduzotrošnji. U sadašnje vrem u obući su na raspolaganju ti oplo- vrste uloška otporna na probijanje. Radi se o vrstama od metala i ne metala, koji se mogu ugraditi u cipele, pri čemu prospješe rizika povezanih sa nadom. Sve ove vrste obezbjeđuju zaštitu od rizika od probijanja, ali svaka od njih ima različite dodatne prednosti ili nedostatke, uključujući sljedeće:

- **Metalna vrta (npr. SIP, S3):** Manje je pod uticajem oblika otrog predmeta/opasnosti (npr. promjer, geometrija, oštrina), ali zbog tehnika proizvodnje obuće možda neće pokriti cijeli donji dio stopala.
- **Nemetalna vrsta (PS ili PL ili kategorija npr. S1PS, S3L):** Mogu biti lakši, fleksibilniji i pokriti veći prelo, ali otpornost na probijanje u većoj mjeri može zavisiti o oblika oštrog predmeta/opasnosti (tj. promjer, geometrija, oštrina). S obzirom na obezbjeđivanu zaštitu na raspolaganju su dve vrste. Vrsta PS može ponuditi bolju zaštitu od probijanja promjera, nego vrsta PL.

ELEKTRIČNA SVOJSTVA - NE ODNOSI SE NA ELEKTRONSKO IZOLOVANU OBUĆU PREMA EN 50321-1:2018.

UPOZORENJE ZA ANTISTATIČKU OBUĆU

Antistatička obuća treba se koristiti tamo gdje se statičko nagomilavanje mora umanjiti neutralizirajućim elektrostatičkih naboja. Time bi se izbjegao rizik od iskrenja, prirajerice kod zapaljivih tvari i para, odnosno rizik od električnog udara od električne opreme koja nije pravilno uzemljena ili nedostatno izolirana. Antistatička obuća stvara otpor između stopala i tla, ali možda neće pružiti potpunu zaštitu. Antistatička obuća nije prikladna za rad na električnim instalacijama pod naponom. Električni otpor antistatičke obuće može se značajno promijeniti savijanjem i kontaminacijom, zato je potrebno obezbijediti da prozivod ispunjava potrebne funkcije napotrebnje električnog naboja tokom čitavog vijeka trajanja. Zato se preporučuje da na mjestima gdje je potrebno, korisnik uvede vlastito ispitivanje električnog otpora i da ga vrši u redovnim intervalima. Ovo mjerenje i druga navedena ispitivanja bi bilo redovni dio programa prevencije poveda na radu.

Kada se obuća nosi pod uslovima u kojima je materijal dona kontaminiran sa supstancama koje mogu povećati električni otpor obuće, korisnik bi uvijek trebali provjeriti električna svojstva obuće prije nego udu u opasan prostor.

Preporučuje se nositi čarape koje raspršuju električni naboj. Na mjestima gdje se koristi djelomično provođna obuća, opot poda bi trebao biti takav da se zaštitna funkcija cipele ne poništi.

Tokom nošenja ne bi trebalo da postoji izolacija između zatezmog uloška cipele i stopala korisnika. Ukoliko se bilo koji uložak stavi između zatezmog uloška cipele (tj. podstavljeni uložci, čarape), trebalo bi da se preispitaju električna svojstva kombinacije obuće/uloška.

Podstavljeni uložci: Ako je zaštitna obuća opremljena unutrašnjim uloškom (ngonomskoga i zaštitna svojstva), ispitivanje je izvršeno se uloškom koji se nalazi unutar cipela. Obuća se smije nositi samo sa takvim uloškom. Uložak se može zamijeniti samo sa usporedivim uloškom isporučenim od strane proizvođača originalne obuće ili isporučenim od strane proizvođača uloška koji potpuno ispunjava karakteristike standarda sa predviđenom zaštitnom čaahnom obuće. Za cipele isporučene bez umetnutog uloška, ispitivanje je izvršeno bez tog uloška. Mogu se koristiti samo unutrašnji ulošci koji u kombinaciji sa ovom zaštitnom (radnom) obućom ispunjavaju svojstva relevantnog standarda.

		SIMBOL	DODATNI ZAHTJEVI/KARAKTERISTIKA
Kompletna obuća		Bo[a]	Otpornost na probijanje (min 100 N) - metalni uložak, testirano na šiljku Ø 4,5mm
		PL[a]	Otpornost na probijanje (min 1100 N) - nemetalni uložak, testirano na šiljku Ø 4,5mm
		PS[a]	Otpornost na probijanje (min 1100 N) - nemetalni uložak, testirano na šiljku Ø 3mm
		E	Električna svojstva
		CI	Dielomično otporna obuća (maks. otpor 100 kΩ)
		A	Antistatička obuća (opseg otpora 100 kΩ do 1000 MΩ)
			Otpornost na nepovoljna okruženja
		HI	Izolacija donjeg dijela cipele od toplote
		CI	Otpornost donjeg dijela cipele na hladnoću
		E	Apsorpcija energije u predjelu pete (min. 20 J)
		WR	Otporna na vodu
		M	Zaštita gornjeg dijela stopala
		AN	Zaštita za gležnja
		CR	Otpornost na sječenje
		SC	Otpornost na zaštitnog vrha cipele na abrazije (Scuff cap)
		SR	Otpornost na klizanje na keramičkim podnim pločicama sa glicerinom
Vrh		WPA[b]	Otpornost na prodiranje i apsorpciju vode
Đon		HRO	Otpornost na dodirnu toplotu
		FO	Otpornost na leživa ulja - ulja i ugljovodonike
		LG	Stajati na merdevinama

[a] Neophodno je odabrati jednu od tri mogućnosti

[b] Prodiranje i apsorpcija vode (WPA, S2, S3, S3L, S3S), tiče se samo gornjih materijala i ne garantira potpunu vodootpornost cijele cipele, Hibridna obuća označena je sa „SBH"

KATEGORIJA RADNE I ZAŠTITNE OBUĆE

Klasa	Zahtjevi	Kategorija prema EN ISO 20345 Zaštitna obuća (SB)	Kategorija prema EN ISO 20347 Radna obuća (OB)
I ili II	**SB ili OB**	**Osnovni bezbijednosni zahtjevi**	
I	Kao SB ili OB, plus Zatvoreni predio pete Antistatička (A) Apsorpcija energije na predjelu pete (E)	S1	O1
I	Kao S1 ili O1, plus Gornji dio otporan na probijanje i apsorpciju vode (WPA)	S2	O2
I	Kao S2 ili O2, plus Don otporan na probijanje prema vrsti Don sa dezenom	S3 (metalni uložak tipa P) ili S3L (nemetalni uložak vrste PL) ili S3S (nemetalni uložak vrste PS)	O3 (metalni uložak tipa P) ili O3L (nemetalni uložak vrste PL) ili O3S (nemetalni uložak vrste PS)
II	Kao SB ili OB, plus Zatvoreni predio pete Antistatička (A) Apsorpcija energije u predjelu pete (E)	S4	O4
II	Kao S4 ili O4, plus Don otporan na probijanje prema vrsti Don sa dezenom	S5 (metalni uložak vrste P) ili S5L (nemetalni uložak vrste PL) ili S5S (nemetalni uložak vrste PS)	O5 (metalni uložak vrste P) ili O5L (nemetalni uložak vrste PL) ili O5S (nemetalni uložak vrste PS)
I	Kao S2 ili O2, plus Otpornost kompletne obuće na vodu (WR)	S6	O6
I	Kao S3 ili O3, plus Otpornost kompletne obuće na vodu (WR)	S7 (metalni uložak vrste P) ili S7L (nemetalni uložak vrste PL) ili S7S (nemetalni uložak vrste PS)	O7 (metalni uložak vrste P) ili O7L (nemetalni uložak vrste PL) ili O7S (nemetalni uložak vrste PS)

Razred I: Obuća izrađena od kože i drugih materijala, osim obuće kompletno od gume ili polimera.

Klasa II: Obuća potpuno od polimera (tj. potpuno oblikovana) uključujući potpuno od gume (tj. potpuno vulkanizirana.

Osnovni zahtjev za otpornost na klizanje na keramičkim pločicama natrijum lauril sulfatom (SLS) - bez simbola.

Dodatni zahtjev za otpornost na klizanje na keramičkim pločicama sa glicerinom - simbol SR

Ako obuća nije ispitana na otpornost na klizanje (npr. specijalna obuća sa šiljcima, metalnim nitnama i sl.), označena je sa „Ø"

Održavanje: Prije i poše upotrebe obuću. molimo da provjerite, primjerice, način prčvršćivanja i ejelovitost potpala - oštećene cipele izbacite. Obuća od višeslojne lakirane kože: prljavštinu perite slabom otopinom sapuna, obrišite suhom i koristite bezbojno sredstvo namijenjeno za obradu i impregnaciju glatkih materijala. Obuća od vlaknaste kože i tekstila: **prljavštinu** uklonjajte gumenom spužvom. Ako proizvođina namijenjenim za kosu, kožu i tekstil. Važno je tretirati krzno odgovarajućom impregnacijom u spreju, čime se povećava otpornost na vodu. Nikada ne kremirajte ove materijale!

Ostalu obuću čistite vodom, blagim deterdžentom i mekanom četkom. Nikada ne koristite materije poput alkohola, otapala, benzina ili bilo koje druge hemikalije. Nakon skidanja, čizme čuvajte na mjestu koje nije izloženo ni sa sobnoj temperaturi. U zatvorene, a pogotovo u kožne cipele nakon skidanja, treba namjestiti natezače - zadržavaju oblik cipela. Ako je voda prodrla u cipele ili je izmjerena temperatura vlažne zbog znojenja stopala, osušite je pažljivo na temperaturi koja ne prelazi 30 °C. Otkucaju cipele, zato ih ne sušite na radijatorima, pećima ili drugim izvorima toplote. Prije sušenja skinite u cipeli natezač ili ga potrebni napunite cipele novinskim papirom i nekoliko puta tijekom sušenja promijenite papir. Prije prve upotrebe, impregnirajte i obradite obuću prikladnim sredstvima za njegu. Kasnije ih dalje redovito impregnirajte odgovarajućom kremom.

Skladištenje, transport: U originalnoj ambalaži, u čistoj, suhoj i prozračenoj sredini, bez onečišćenja vlagom, prljavštinom, plijesnima, odnosno ostalim faktorima koji smanjuju nivo zaštite. Nikada ne skladištite materijale u kontaktu s otrtim predmetima. Za transport koristite odgovarajuću zaštitnu ambalažu, kao npr. originalnu kutiju. Kada se skladiti u normalnim uslovima (temperatura i relativna vlažnost) rok trajanja je obično 4 godine)

Korištenje obuće, životni vijek: Ova vrsta obuće je proizvedena od visokokvalitetnih materijala, ali zbog uslova na radnom mjestu i intenziteta, određena se zaštitna svojstva ograničava tokom upotrebe. Proizvođač ne može predvidjeti rok trajanja tokom upotrebe. Mnogi faktori mogu uticati na rok trajanja, kao što su UV zračenje, hladnoća, toplota, voda, sol i još mnogo toga. U slučaju oštećenja zaštitnih dijelova obuće, dona ili gornjeg dijela, koristite novi par.

Upozorenje: Na obući se ne smiju praviti izmjene.

Garancija: Garancija važi za greške u proizvodnji ili prema onome kako je definirano kupoprodajnim ugovorom. Garancija se ne odnosi na promjene u izvedbi obuće koje se vremenom pojavile kao posljedica habanja ili prirodnih promjena svojstava materijala ili na nedostatke koji proizlaze iz neprofesionalne upotrebe ili nadela prekomjerne upotrebe kao i njege ove obuće. Nepravilno odabrana vrsta, veličina, širina i oblik obuće ne predstavljaju razlog za kasniju reklamaciju.

Način likvidacije: sukladno važećim zakonima.

Opornost na klizanje: Nemojte zaboraviti, da je stepen zaštite od klizanja određen vrstom obuće, vrstom podne obloge i zaprljanošću. Vaša obuća Vas neće zaštititi ili će zaštita biti značajno smanjena u slučaju klizanja uzrokovanog vrlo skliskom podnom oblogom (npr. kontaminacija uljem u kuhanje ili mineralnim uljem itd.). U tehničke svrhe sklizavu vrlo često je jedino rješenje sprječiti kontaminaciju ili kontaminaciju odmah ukloniti. Isto tako hodanje na povećanoj se brzini ili trčanje ne može zaštititi pred klizanja nekim nečistoćama kao što su blato ili šljunak. Smeće koje se nakupilo u uzorku dona, habanje, oštećenje, degradacija uslijed nekih zagađenja iz životne sredine ili prekoračenje roka trajanja mogu značajno uticati na opornost na klizanje.

Opornost na probijanje: Ukoliko je cipela opremljena uloškom na probijanje, molimo imajte na umu, da je otpornost cipele na probijanje izmjerena u laboratoriju pomoću standardiziranih šiljaka i sila. Eksperi manje prepoznata i veća statička ili dinamička opterećenja povećavaju rizik od buđenja. U takvim okolnostima je neophodno uzeti u obzir druge preventivne mjere predostrožnosti. U sadašnje vrem u obući su na raspolaganju ti oplo- vrste uloška otporna na probijanje. Radi se o vrstama od metala i ne metala, koji se mogu ugraditi u cipele, pri čemu prospješe rizika povezanih sa nadom. Sve ove vrste obezbjeđuju zaštitu od rizika od probijanja, ali svaka od njih ima različite dodatne prednosti ili nedostatke, uključujući sljedeće:

- **Metalna vrta (npr. SIP, S3):** Manje je pod uticajem oblika otrog predmeta/opasnosti (npr. promjer, geometrija, oštrina), ali zbog tehnika proizvodnje obuće možda neće pokriti cijeli donji dio stopala.
- **Nemetalna vrsta (PS ili PL ili kategorija npr. S1PS, S3L):** Mogu biti lakši, fleksibilniji i pokriti veći prelo, ali otpornost na probijanje u većoj mjeri može zavisiti o oblika oštrog predmeta/opasnosti (tj. promjer, geometrija, oštrina). S obzirom na obezbjeđivanu zaštitu na raspolaganju su dve vrste. Vrsta PS može ponuditi bolju zaštitu od probijanja promjera, nego vrsta PL.

ELEKTRIČNA SVOJSTVA - NE ODNOSI SE NA ELEKTRONSKO IZOLOVANU OBUĆU PREMA EN 50321-1:2018.

UPOZORENJE ZA ANTISTATIČKU OBUĆU

Antistatička obuća treba se koristiti tamo gdje se statičko nagomilavanje mora umanjiti neutralizirajućim elektrostatičkih naboja. Time bi se izbjegao rizik od iskrenja, prirajerice kod zapaljivih tvari i para, odnosno rizik od električnog udara od električne opreme koja nije pravilno uzemljena ili nedostatno izolirana. Antistatička obuća stvara otpor između stopala i tla, ali možda neće pružiti potpunu zaštitu. Antistatička obuća nije prikladna za rad na električnim instalacijama pod naponom. Električni otpor antistatičke obuće može se značajno promijeniti savijanjem i kontaminacijom, zato je potrebno obezbijediti da prozivod ispunjava potrebne funkcije napotrebnje električnog naboja tokom čitavog vijeka trajanja. Zato se preporučuje da na mjestima gdje je potrebno, korisnik uvede vlastito ispitivanje električnog otpora i da ga vrši u redovnim intervalima. Ovo mjerenje i druga navedena ispitivanja bi bilo redovni dio programa prevencije poveda na radu.

Kada se obuća nosi pod uslovima u kojima je materijal dona kontaminiran sa supstancama koje mogu povećati električni otpor obuće, korisnik bi uvijek trebali provjeriti električna svojstva obuće prije nego udu u opasan prostor.

Preporučuje se nositi čarape koje raspršuju električni naboj. Na mjestima gdje se koristi djelomično provođna obuća, opot poda bi trebao biti takav da se zaštitna funkcija cipele ne poništi.

Tokom nošenja ne bi trebalo da postoji izolacija između zatezmog uloška cipele i stopala korisnika. Ukoliko se bilo koji uložak stavi između zatezmog uloška cipele (tj. podstavljeni ulošci, čarape), trebalo bi da se preispitaju električna svojstva kombinacije obuće/uloška.

Podstavljeni ulošci: Ako je zaštitna obuća opremljena unutrašnjim uloškom (ngonomskoga i zaštitna svojstva), ispitivanje je izvršeno se uloškom koji se nalazi unutar cipela. Obuća se smije nositi samo sa takvim uloškom. Uložak se može zamijeniti samo sa usporedivim uloškom isporučenim od strane proizvođača originalne obuće ili isporučenim od strane proizvođača uloška koji potpuno ispunjava karakteristike standarda sa predviđenom zaštitnom čaahnom obuće. Za cipele isporučene bez umetnutog uloška, ispitivanje je izvršeno bez tog uloška. Mogu se koristiti samo unutrašnji ulošci koji u kombinaciji sa ovom zaštitnom (radnom) obućom ispunjavaju svojstva relevantnog standarda.

		SIMBOL	ДОПОЛНИТЕЛНИ БАРАЊА/КАРАКТЕРИСТИКИ
Компактна обувки		Bo[a]	Ѓон отпорен на продупчување (мин. 1100 N) - метална влошка, тестирана со шилец Ø 4,5 mm
		PL[a]	Ѓон отпорен на продупчување (мин. 1100 N) - неметална влошка, тестирана со шилец Ø 4,5 mm
		PS[a]	Ѓон отпорен на продупчување (мин. 1100 N) - неметална влошка, тестирана со шилец Ø 3 mm
		E	Електричните карактеристики
		CI	Делумно спроводлива обувки (макс. отпор 100 kΩ)
		A	Антистатичкиви обувки (опсег на отпор од 100 kΩ до 1000 MΩ)
			Отпорност на неповолните околности
		HI	Топлинска изолација на долниот дел
		CI	Изолација на долниот дел од студ
		E	Апсорпција на енергија во пределот на петицата (мин. 20 J)
		WR	Водоотпорни.
		M	Заштита на стапалата
		AN	Заштита на глуждевите
		CR	Отпорност на сечење
		SC	Отпорност на абразија на врвот (Капиче за гребење)
		SR	Отпорност на лизгање на керамички подни плочки со глицерин
Врв		WPA[b]	Отпорност на навлегување и апсорпција на вода
Ѓон		HRO	Отпорност на контактна топлина:
		FO	Отпорност на мазути - масла и јаглеводороди
		LG	Стоење на скала

[a] Мора да се избере една од трите опции

[b] Навлегување и апсорпција на вода (WPA, S2, S3, S3L, S3S) се однесува само на горните материјали и не гарантира целосна водоотпорност на целата обувка,

Означка на хибридни обувки „SBH"

КАТЕГОРИЈА НА РАБОТНИ И ЗАШТИТНИ ОБУВКИ

Класа	Барања	Категорија според EN ISO 20345 Безбедносни обувки (SB)	Категорија според EN ISO 20347 Работни обувки (OB)
I или II	**SB или OB**	**Основни безбедносни барања**	
I	Обувките SB или OB, плус затворен дел на петицата Антистатичкиви(А) Апсорпција на енергија во пределот на петицата (E)	S1	O1
I	Класа S1 или O1, плус Ѓон отпорен на продупчување на навлегување и апсорпција на вода.	S2	O2
I	Класа S2 или O2, плус Ѓон отпорен на продупчување според типот Ѓон со шема	S3 (металната влошка тип P) или S3L (неметалната влошка тип PL) или S3S (неметалната влошка тип PS)	O3 (металната влошка тип P) или O3L (неметалната влошка тип PL) или O3S (неметалната влошка тип PS)
II	Класа SB или OB, плус затворен дел на петицата Антистатичкиви (А) Апсорпција на енергија во пределот на петицата (E)	S4	O4
II	Класа S4 или O4, плус Ѓон отпорен на продупчување според типот Ѓон со шема	S5 (металната влошка тип P) или S5L (неметалната влошка тип PL) или S5S (неметалната влошка тип PS)	O5 (металната влошка тип P) или O5L (неметалната влошка тип PL) или O5S (неметалната влошка тип PS)
I	Класа S2 или O2, плус Целосно водоотпорни обувки (WR)	S6	O6
I	Класа S3 или O3, плус Целосно водоотпорни обувки (WR)	S7 (металната влошка тип P) или S7L (неметалната влошка тип PL) или S7S (неметалната влошка тип PS)	O7 (металната влошка тип P) или O7L (неметалната влошка тип PL) или O7S (неметалната влошка тип PS)

Класа I: Обувки изработени од кожа и други материјали, со исклучок на обувките направени целосно од гума или полимер).

Класа II Обувки целосно од полимер (т.е. целосно обликувани) вклучувајќи и целосно од гума (т.е. целосно вулканизирани).

Основно барање за отпорност на лизгање на керамичките плочки со натриум лаурил сулфат (SLS) - без симбол.

Дополнително барање за отпорност на лизгање на керамичките плочки со глицерол - симбол SR

Ако обувките не се тестирани за отпорност на лизгање (на пр. специјални обувки со шилци, метални нитни итн.), тие е означено со "Ø"

Одржување: Пред и после употреба, проверете го прицврстувањето и интегритетот на ѓонот - отфрлете ги оштетените обувки. Обувки изработени од повеќеслојна лакирана кожа: измијте ја нечистотијата со слаб раствор на сапун, исушете ги и користете безбојно средство наменето за третман и импрегнација на горниот материјал. Обувки изработени од влакнеста кожа и текстил: отстранете ја нечистотијата со гумена четка и производи наменети за кожа, кожа и текстил. Важно е крзното да се третира со соодветна импрегнација со спреј, што ја зголемува водоотпорноста. Никогаш не ги користете овие материјали!

Исчистете ги другите обувки со вода, благ детергент и мека четка. Никогаш не користете супстанции како што се алкохол, растворувачи, бензин или какви било други хемикалии. Откако ќе ги соблечете обувките, чувајте ги на суво место на собна температура. Кадантите во обувките треба да бидат стамнети по отстранувањето обувки, откако ќе ги соблечете - тие ја одржуваат формата на обувките. Ако влезе вода во обувките, исушете ги полека на температура не поголема од 30 °C. Температурите над 50 °C ги оштетуваат обувките затоа не ги сушете директно на извор на топлина или во близина. Пред сушењето, отвлечете ја кадантата од обувките или по потреба наполнете ги обувките со весници и менувајте ја хартијата неколку пати во текот на сушењето. Пред првата употреба, обувките импрегнирајте ги и третирајте ги со соодветни производи за нега. Подоцна редовно импрегнирајте ги со соодветна крема.

Складирање, транспорт: Во оригиналното кутија, на чисто, суво и вентилирано подрачје, без загадување од клима, нечистотија, мувла или други причинители кои го намалуваат квалитетот на заштитата. Никогаш не складирајте обувки под тешки предмети или во допир со остри предмети. За транспорт, користете соодветно заштитно пакување, на пример, оригиналната кутија. Кога се складира во нормални услови, рокот на траење е обично 4 години)

Користење на обувките, трајност: Оние чевли се направени од висококвалитетни материјали, но поради условите на работното место и вежбото постепено се губат одредени заштитни својства. Производителот не може да го предвиди рокот на траење при употреба. Многу фактори можат да влијаат на животниот век на обувките, како што се УВ зрачење, ладно, топлина, вода, сол итн. Во случај на оштетување на безбедносните делови на обувките, ѓонот или горниот дел, користете нов пар.

Предупредување: Обувките на обувките не смее да се менува.

Гаранција: Гаранцијата се применува за производствени дефекти или други противречности во однос на договорот за купување. Гаранцијата не се однесува на промените во својствата на обувките што се јавуваат со текот на времето како резултат на абење, природни промени на материјалните својства или дефекти и мани предизвикани од неточитување на правилата и принципите за правилно користење и одржување на обувките. Неправилно избраниот тип, големина или ширина на обувки не се доволна основа за подоцнежни побарувања.

Отстранување: Во согласност со техничото законодавство.

Отпорност на лизгање: Имајте на ум дека иако заштитата од лизгање се одредува според видот на обувките, видот на подната површина и количината на нечистотија. Вашите обувки не можат да ве заштитат или заштитата значително ќе се намали во случај на лизгање предизвикано со многу лизгава подна површина (на пример, контаминирана од масло за готвење или минерално масло итн.) Во такви околности, единственото решение најчесто е или да се спречи контаминацијата или веднаш да се отстрани контаминацијата Исто така, одењето надвор на тежок или калдиш терен може да го затне ѓонот на обувката со разни остатоци како кал или чакал. Нечистотијата или со акумулирање во шемата на ѓонот, абењето, оштетувањето, деградацијата поради некои загадувачи на животната средина или надминувањето на рокот на траење значително да влијае на отпорноста на лизгање.

Отпорност на продупчување: Ако обувките се опремени со влошки против продупчување, имајте во предвид дека отпорноста на продупчување на обувките е измерена во лабораторија со помош на стандардизирани шилци и сили. Клиниците со помал дијаметар и поголеми статички или динамички оптоварувања го зголемуваат ризикот од продупчување. Во такви околности, треба да се земат во предвид дополнителни мерки за претпазливост. Во моментов постојат достапни три општи типа на влошки за обувки отпорни на продупчување. Станува збор за влошки изработени од метални и неметални материјали, кои мора да се вградат врз основа на процена на ризиците поврзани со работата. Сите видови обезбедуваат заштита од ризик од продупчување, но секој има различни дополнителни предности или недостатоци, вклучувајќи ги и овие:

- **Метален тип (на пр. S1P, S3):** Помалку е под влијание/опасност од предмети со остар облик (на пр. дијаметар, геометрија, острина), но поради техниките на производство на обувки може да не го покрие целиот долен дел на стопалото.
- **Неметален тип (PS или PL или категории, на пр. S1PS, S3L):** Може да бидат полесни, подфлексибилни и да покријат поголем дел од стапалото, но отпорот на продупчување може да варира повеќе во зависност од обликот на остриот предмет/опасност (т.е. дијаметар, геометрија, острина). Што се однесува до обезбедената заштита, достапни се два вида. Типот PS може да понуди посигурна заштита од објекти со помал дијаметар од типот PL.

ЕЛЕКТРИЧНИ СВОЈСТВА - НЕ СЕ ОДНЕСУВА НА ЕЛЕКТРИЧНО ИЗОЛИРАНИ ОБУВКИ СПОРЕД ЕН 50321-1:2018.

СОВЕТ ВО ВРСКА СО АНТИСТАТИЧКИ ОБУВКИ

Антистатичките обувки треба да се користат таму каде што статичното таложење мора да се намали со неутрализирачки електростатските полиња. Она би го избегнало ризикот од искри, пред се запалени материи и пареа, или дополну ризикот од електричен удар од електричната опрема што не е целосно изолирана. Антистатичките обувки создаваат отпор помеѓу стапалото и тлото, но може да не обезбедат целосна заштита. Антистатичките обувки не се погодни за работа на електрични инсталации под напон. Електричниот отпор на антистатичките обувки може значително да се промени поради свиткување, нечистотија или влага. Оние начини може да не ја извршуваат предвидената функција ако носат во близина средина. Обувките од пара класа можат да ја апсорбираат влагата и да станат влажни во влажни услови. Обувките од класа II се отпорни на влага и влажност и треба да се користат доволно долго за да се постигне состојба. Доволну обувките се носат во условни на контаминација на материјалот на ѓонот, корисникот секогаш треба да ги провери/тестира антистатичките својства на обувките пред да влезат во опасна зона.

На места каде што се користат антистатички обувки, отпорот на подот треба да биде такви што не ја намалува заштитата што ја обезбедуваат заштитните обувки. Се препорачува да се користат антистатички чорапи. Затоа, неопходно е да се осигура дека обувките на корисникот, во комбинација со околината, можат да ја извршуваат потребната функција на дисипација на електростатското полнење и дека обезбедуваат заштита во текот на целиот животен век. Препорачуваме корисникот да воведе соодветно тестирање за електрични отпор и да го врши редовно во соодветни интервали.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ ЗА ДЕЛУМНО СПРОВОДНИ ОБУВКИ

Делумно електрично спроводливите обувки треба да се користат онаму каде што е потребно да се минимизира електростатското полнење во одреден степен, но сепак не обезбедуваат целосна заштита од електрошок ако опремата или електричните кола не се правилно изолирани. Обувките со делумна електрична спроводливост не треба да се користат освен ако целосно не се исклучи ризикот од електричен удар од електрична опрема или делови под наизменичен или едноличен напон. За да се обезбеди делумната спроводливост на обувките, поставени е граница на електричен отпор од 100 kΩ за новите обувки.

За време на употреба, електричниот отпор на чевлите изработени од спроводлив материјал може значително да се промени поради свиткување и контаминација, па затоа е неопходно да се обезбеди дека производот ја исполнува потребната функција на дисипација на електростатското полнење во текот на неговиот животен век. Затоа, се препорачува, кога е потребно, корисникот да воспостави соодветно тестирање на електричниот отпор и да го спроведува во редовни интервали. Ова мерење и другите тестови наведени подолу треба да станат редовен дел од програмата за превенција од повреди на работно место.

Ако обувките се носат во услови кои можат да го променат електричниот отпор на супстанции што може да го зголемат електричниот отпор на обувките, корисникот секогаш треба да ги провери/тестира електричните својства на обувките пред да влезат во опасна област.

Препорачливо е да се користат чорапи кои го намалуваат електричниот полнење. На места каде што се користат антистатички обувки, отпорот на подната треба да биде такви што да не ја нарушува заштитната што ја обезбедуваат заштитните обувки.

За време на употреба, не треба да има изолациски делови помеѓу влошките на обувките и стапалата на корисникот. Во случај кога било која влошка (т.е. поставена влошка, чорап) е поставена помеѓу затегнатата влошка на корисникот, треба да се тестираат електричните својства на комбинацијата на обувки/влошка.

Поставена на влошката: ако заштитната обувка е опремена со отстранлива влошка, таа е тестирана (односно, нејзините ергономски и заштитни својства се тестирани) со оваа влошка која мора се поставена во обувките. Обувките може да се користат само со оваа влошка. Влошката може да се замени само со соодветна влошка што ќе ја обезбеди од производителот на оригиналните обувки, што целосно ќе одговара на карактеристиките на стандардот со претпоставените заштитни (работни) обувки. За обувки испорачани без влошка, тестирањето е направено без оваа влошка. Може да се користат само влошки кои во комбинација со оваа заштитна (работна) обувка ги исполнуваат карактеристиките на соодветниот стандард.

NO - BRUKSANVISNING - fottøyserien ISLAND.

Les denne anvisningen nøye. Prøv fottøyet skikkelig før bruk. Galt valg av type fottøy, gal størrelse, vidde eller form på fottøyet anerkjennes ikke som begrunnelse for senere reklamasjon.

- Bruk fottøyet i miljøet i hvilket det er formålet det er beregnet på.
- Bruk skoskje når du skal ta på deg fottøyet, og knyt lissen på fottøy med lisse, slik at ikke helelden skal gå i stykker.
- Skift fottøy ofte, og da særlig i regntungt vær eller når du svetter mye og ofte.
- Beskytt fottøyet: mot mekanisk skader,
  mot å bli gjennomvått, dersom fottøyet er laget av skinn av en hvilken som helst type og ikke er spesialbehandlet mot fuktighet/vætte,
  mot kontakt med kjemikalier (med mindre fottøyet er testet for sin bestandighet overfor kjemikalier), konsentrerte vaske- og løsemidler osv.

Viktige merknader: Valg av rett fottøy bør være basert på ansiøg av risikoer som finnes i arbeidsmiljøet ditt og det beskyttelsesnivået som kreves. Det er arbeidsgivers ansvar har ansvaret for dette valget, og han/hun bør plikt til å peke ut og velge rett type fottøy for dette tas i bruk. Det er viktig at fottøy som velges ut til bruk er egnet til den beskyttelsen som kreves og det miljøet du går med fottøyet i. Dersom en ikke vet hvilket miljø fottøyet skal brukes i, er det svært viktig at selger og kjøper rådfører seg med hverandre og at

komme til skade, så ta isteden i bruk et nytt par.

Henstilling: Fottøyet får ikke modifiseres på noen måte.

Garanti: Garantien gjelder produksjonsfeil, eventuelt noe annet som er i strid med kjøpskontrakten. Garantien gjelder ikke endringer i fottøyets egenskaper som har oppstått i tidens løp som følge av slitasje, eller naturlige endringer i materialegenskaper, og heller ikke feil og lyter som har oppstått pga. mangelende overholdelse av regler og prinsipper for riktig bruk og stell av fottøyet. Uegnet valg av type fottøy, gal størrelse, vidde eller form på fottøyet anerkjennes heller ikke som begrunnelse for senere reklamasjon.

Avhending: I tråd med gjeldende lovverk.

Motstandsdyktighet mot å gli: Vær klar over at graden av beskyttelse mot å gli er forhåndsbestemt av type fottøy, type gulvbelegg, samt av forurensningen det er snakk om. Fottøyet dirt vil ikke kunne beskytte deg, eller beskyttelsen vil bli betydelig forringet dersom the skulle gli som følge av et svært glatt gulvbelegg (som er forurenset f.eks. av mat- eller mineralolje o.l.) Under slike omstendigheter er ofte den eneste løsningen enten å hindre forurensning eller å fjerne den omgående. Også det å gå utendørs i et krevende eller gjørmete terreng vil kunne ,,tette igjen" mønsteret i fottøyet med smuss som gjørmie eller gress. Forurensninger som har hopet seg opp i sålemønsteret, slitasje, skader, degradering som følge av enkelte typer forurensning i miljøet, eller det at fottøyets levetid er overskredet vil i betydelig grad kunne påvirke bestandigheten mot å gli.

Bestandighet overfor gjennomholding: Dersom fottøyet er utstyrt med et innlegg til forsterkning mot gjennomholding, så vær vennligst klar over at fottøyets bestandighet overfor gjennomholding ble målt på et laboratorium ved hjelp av standardiserte pigger og kreftter. Pigger av mindre diameter og en høyere statisk eller dynamisk belastning øker risikoen for gjennomholding. Under slike omstendigheter bør en vurdere ytterligere forebyggende tiltak. Pr. idag er det i fottøyet tre generelle typer innlegg til forsterkning mot gjennomholding til rådighet. Det dreier seg om typer av materialer som er av, hhv. ikke er av metall og som må velges basert på evaluering av risikoer knyttet til arbeidet. Alle typer gir beskyttelse mot risikoen for gjennomholding, men hver av dem har ulike andre fordeler eller ulemper, inkl. disse:

- **Metalltype (som f.eks. SIP, S3):** Denne er mindre påvirket av den skarpe gjenstandens/farens form (f.eks. diameter, geometri, grad av skarphet), men pga. tekniskene for produksjon av fottøyet må det ikke nødvendigvis dekke hele fotsålen.
- **Ikke-metalltype (PS eller PL eller kategorier som f.eks. S1PS, S3L):** Denne kan være lettere, mer tøyelig og gi større dekning, men bestandigheten mot gjennomholding vil kunne variere mer - alt etter den skarpe gjenstandens/farens form (dvs. diameter, geometri, grad av skarphet). Når det gjelder den beskyttelsen som gis er det to typer til rådighet. Type PS kan by på en bedre eqner beskyttelse enn type PL mot gjenstander av mindre diameter.

ELEKTRISKE EGENSKAPER – GJELDER IKKE FOTTØY TIL ELEKTRISK ISOLERING IHT. STANDARDEN EN 50321-1:2018.

HENSTILLINGER ANG. ANTISTATISK FOTTØY

Antistatisk fottøy bør brukes der det er nødvendig å redusere mengden akkumulert statisk elektrisitet til et minimum ved å lede bort elektrostatisk ladning, for å eliminere faren for gnistantenning av f.eks. brennbare stoffer og damper, og dersom risikoen for skader som følge av elektrisk strøm fra et spenningsførende elektrisk apparat på arbeidsplassen ikke kan utelukkes helt. Antistatisk fottøy skaper motstand mellom fotbladet og bakken, men gir ikke nødvendigvis full beskyttelse. Antistatisk fottøy er ikke egnet for arbeid på spenningsførende elektriske anlegg. Antistatisk fottøys elektriske motstand vil kunne endres i betydelig grad gjennom bøying, tilsmussing eller fuktighet. Dette fottøyet må ikke nødvendigvis gi full beskyttelse mot elektrisk støt under alle forhold. Fottøy av klasse I vil kunne absorbere fuktighet og vil i vått og fuktig miljø kunne bli strømførende. Fottøy av klasse II er motstandsdyktig overfor fuktighet og vætte og bør benyttes dersom det foreligger risiko for at slike forhold oppstår.

Dersom du går i fottøyet under forhold der sålemotstandet forsvares, bør du alltid kontrollere fottøyets antistatiske egenskaper før du begir deg inn i et farlig område.

Det dør benyttes antistatisk fottøy bør gulvmotstanden være slik at fottøyets beskyttende funksjon ikke oppharer. Det anbefales å benytte antistatisker sokker.

Det er derfor nødvendig å sørge for at brukerens fottøy, i kombinasjon med miljøet, er i stand til å fylle den funksjonen som kreves, dvs. å avlede elektrostatisk utladning og gi beskyttelse gjennom hele sin levetid. Det anbefales å innføre egen testing av den elektriske motstanden i fottøyet og tester det ved jevne mellomrom. Denne målingen og de andre testene som er omtalt nedenfor bør bli faste innslag i et program av tiltak for forebygging av skader på arbeidsplassen.

Dersom fottøyet brukes under forhold der sålematerialet forurenses av stoffer som vil kunne øke fottøyets elektriske motstand, bør brukerne kontrollere fottøyets stromledende egenskaper hver gang før man begir seg inn på et farlig område.

Det anbefales å anvende sokker som sprer den elektriske utladningen. I tilfelle det brukes delvis stromledende fottøy, bør gulvets motstand være slik at fottøyets beskyttende funksjon ikke oppharer.

Under bruk bør det ikke innføres noen isolerende gjenstander i fottøyet som kan forårsake at fottøyets stromledende egenskaper (tilsvarende) innenfor levert av samme produsent som det opprinnelige fottøyet eller levert av innerslåprodusenten, såfer som sammen med de sikkerhets- (arbeids)kravene som forutsettes brukt oppfyller egenskapene fullt ut slik normen sier. Hva angår fottøy som leveres uten innleggssåler er testingen foretatt uten disse innleggssålene. Det er kun anledning til å bruke innleggssåler som i kombinasjon med disse sikkerhets- (arbeids)kravene oppfyller egenskapene i den aktuelle normen.

PT - INSTRUCÕES para o USUÁRIO – sério de calçado: ISLAND.

Leia atentamente estas instruções. Provar bem o calçado antes do uso. A seleção inconveniente do calçado, tamanho, largura ou forma incorreta não podem ser motivo da reclamação posterior.

- Usar o calçado em ambiente adequado ao uso do calçado.
- Calçar os sapatos com ajuda de calçadeira, os sapatos de cordel devem estar desatados para não romper a parte do calcanhar.
- Alternar o calçado com frequência, sobretudo no tempo chuvoso, ou no caso de suor intenso dos pés.
  Proteger o calçado: de danos mecânicos,
  de absorção de água, se o calçado for feito de qualquer tipo de couro, exceto se tiver um tratamento especial à prova de água,
  de contato com substâncias químicas (exceto se tiver ensaiado a sua resistência a substâncias químicas), detergentes concentrados, dissolventes, etc.

Aviso importante: A escolha do calçado adequado deverá basear-se na estimação de riscos do seu meio de trabalho e no grau requerido de proteção. Esta escolha é responsabilidade do empregador, que tem a obrigação de escolher o tipo de calçado adequado para cada um dos seu uso. É importante que o calçado escolhido para o uso seja adequado à proteção e ambiente requeridos, onde se vai usar. Se não se conhecer o ambiente do uso, é muito importante fazer uma consulta entre o vendedor e o comprador para garantir que seja escolhido o calçado adequado segundo as possibilidades. Também é necessário adaptar a sua tonga e os demais ítens de calçados do trabalho e ao risco esperado.

Grau de proteção, marcação: A marca CE significa que o calçado cumpre os requerimentos do Regulamento (UE) 2016/425, relativo aos equipamentos de proteção individual. **Categoria de uso:** O produto pertence à categoria II de equipamento de proteção individual laboral, cuja função básica é a proteção dos pés de lesões que possam ocorrer durante acidentes nas zonas de trabalho, para as quais são destinados os sapatos. Para cada categoria de uso é apropriado outro tipo de calçado. A categoria de uso determina o tipo do material, construção, modelo e modo de manutenção. Durante a escolha do calçado é preciso atender à categoria de uso do calçado. **EN ISO 20345:2022, EN ISO 20345:2022/A1:2024** indica um calçado de segurança que deve resistir a um impacto de pelo menos 200 J e a uma compressão de pelo menos 15 kN. Profissões recomendadas: aonde existe o risco da queda de objetos nos pés. Construção, processamento de metal, alguns serviços agrícolas, etc. **EN ISO 20347:2022, EN ISO 20347:2022/A1:2024** indica um calçado profissional. Este calçado é destinado ao uso em locais onde o usuário não esteja exposto à riscos mecânicos (golpe ou compressão), em condições de trabalho ao ar livre. Profissões recomendadas: agricultura, indústria ligeira, serviços, trabalhos de manutenção, logística, transporte, etc. Se o calçado dispõe do pictograma amarelo "ESD", convém também às normas seguintes: EN 61340-4-3 - Electrostática - métodos padrões de ensaio para aplicações específicas – calçado. EN 61340-5-1 - Electrostática - proteção de peças eletrônicas de fenômenos eletrostáticos. Requerimentos gerais. O calçado "ESD" deve ser submetido ao ensaio no teste ESD uma vez por turno.

Aviso para o usuário: o calçado pode ser utilizado somente segundo ao fim de uso acima descrito. Danos do calçado (desgaste, atenuamento inadequado do material, rotura da sola, rotura das costuras, etc.) reduz o nível da proteção e o produto assim se torna inconveniente no sentido dos regulamentos legais e técnicos acima citados. Além dos requerimentos básicos da norma EN ISO 20347 ou EN ISO 20345, podem existir outros requerimentos do calçado. Estes requerimentos adicionais, relativos ao uso concreto do calçado, estão demarcados com símbolos e/ou categorias (vide a tabela). Estas categorias significam combinações mais extensas e incluem tanto requerimentos básicos como adicionais.

	SÍMBOLO	REQUERIMENTOS COMPLEMENTÁRIOS/CARACTERÍSTICA
Calçado completo	$P^{(a)}$	Sola resistente à perfuração (min 1100 N) - palmilha metálica, ensaiada por ponta Ø 4,5mm
	$PL^{(a)}$	Sola resistente à perfuração (min 1100 N) - palmilha não metálica, ensaiada por ponta Ø 4,5mm
	$PS^{(a)}$	Sola resistente à perfuração (min 1100 N) - palmilha não metálica, ensaiada por ponta Ø 3mm
	Características elétricas	
	C	Calçado parcialmente condutivo (resistência máx. 100 kΩ)
	A	Calçado antiestático (rango da resistência 100 kΩ até 1000 MΩ)
	Resistência a ambientes desfavoráveis	
	HI	Isolamento contra calor da parte inferior do calçado
	CI	Isolamento contra frio da parte inferior do calçado
	E	Absorção da energia na zona do calcanhar (min. 20 J)
	WR	Resistência à água
	M	Proteção do metatarso
	AN	Proteção do tornozelo
	CR	Resistência ao corte
	SC	Resistência da biqueira de segurança à abrasão (Scuff cap)
	SR	Resistência ao deslizamento em pavimentos cerâmicos com glicerina
Parte superior	WPA[b]	Resistência à penetração e absorção de água
Sola	HRO	Resistência ao calor de contacto
	FO	Resistência a óleos combustíveis – óleos e hidrocarbonetos
	LG	Estabilidade na escada de mão

* Deve escolher uma das três opções

[a] Penetração e absorção de água (WPA, S2, S3, S3L, S3S) referem-se somente aos materiais exteriores sem garantir a impermeabilidade do calçado completo,

O calçado híbrido é marcado "SBH"

CATEGORIAS DE CALÇADO DE TRABALHO E DE SEGURANÇA			
Classe	**Requerimentos**	**Categoria conforme EN ISO 20345** Calçado de segurança **(SB)**	**Categoria conforme EN ISO 20347** Calçado de trabalho **(OB)**
I ou II	**SB ou OB**	**Requerimentos básicos de segurança**	
I	Como SB ou OB, mais Zona do calcanhar fechada Antiestático (A) Absorção da energia na zona do calcanhar (E)	**S1**	**O1**
I	Como S1 ou O1, mais Parte superior resistente à penetração e absorção de água (WPA)	**S2**	**O2**
I	Como S2 ou O2, mais Sola resistente à perfuração segundo o tipo Sola com desenho	**S3** (palmilha metálica de tipo P) ou **S3L** (palmilha não metálica de tipo PL) ou **S3S** (palmilha não metálica de tipo PS)	**O3** (palmilha metálica de tipo P) ou **O3L** (palmilha não metálica de tipo PL) ou **O3S** (palmilha não metálica de tipo PS)
II	Como SB ou OB, mais Zona do calcanhar fechada Antiestático (A) Absorção da energia na zona do calcanhar (E)	**S4**	**O4**
II	Como S4 ou O4, mais Sola resistente à perfuração segundo o tipo Sola com desenho	**S5** (palmilha metálica de tipo P) ou **S5L** (palmilha não metálica de tipo PL) ou **S5S** (palmilha não metálica de tipo PS)	**O5** (palmilha metálica de tipo P) ou **O5L** (palmilha não metálica de tipo PL) ou **O5S** (palmilha não metálica de tipo PS)
I	Como S2 ou O2, mais Resistência à água do calçado completo (WR)	**S6**	**O6**
I	Como S3 ou O3, mais Resistência à água do calçado completo (WR)	**S7** (palmilha metálica de tipo P) ou **S7L** (palmilha não metálica de tipo PL) ou **S7S** (palmilha não metálica de tipo PS)	**O7** (palmilha metálica de tipo P) ou **O7L** (palmilha não metálica de tipo PL) ou **O7S** (palmilha não metálica de tipo PS)
Classe I: Calçado de couro e de outros materiais, exceto calçado totalmente de borracha ou polimero.			
Classe II: Calçado todo de polimero (ou seja, moldado completo), incluindo calçado completo de borracha (ou seja, vulcanizado).			

Requisito básico para a resistência ao deslizamento em ladrilhos de cerâmica com lauril sulfato de sódio (SLS) – sem símbolo.
Requisito adicional para resistência ao deslizamento em ladrilhos de cerâmica com glicerol – símbolo SR
Se o calçado não foi submetido ao teste de resistência ao deslizamento (por ex., calçado especial com pontas, pregos de metal, etc.), é marcado "0"

Manutenção: Antes e depois do uso do calçado, favor verificar o fecho e a integridade da sola - descontinue o uso do calçado danificado. Calçado de couro revestido envernizado: lavar a sujidade com uma solução fraca de sabão, secar e aplicar um produto incoloro para tratamento e impregnação do material superior. Calçado de camurça e têxtil: eliminar a sujidade com uma escova de borracha e produtos destinados a camurça e têxtil. É importante o tratamento da camurça com uma adequada impregnação em spray que aumente a resistência à água. Nunca aplique creme nestes materiais!

Outro tipo de calçado deve limpar-se com água, um produto de limpeza suave e escova macia. Nunca utilize substâncias como álcool, dissolventes, gasolina ou outras substâncias químicas. Depois do uso, armazene o calçado num local seco e com temperatura ambiente. É preciso inserir uma forma nos sapatos fechados depois do uso - mantém a forma do calçado. Se água penetrou no calçado ou se o interior está húmido pelo suor dos pés, seque o calçado lentamente, à temperatura que não supere 30 °C. Temperaturas superiores de 50 °C danificam o calçado, por isso não se deve secar sobre uma fonte de calor ou na proximidade imediata dela. Antes de secar, coloque o calçado nas formas ou preencha o calçado de papel de periódico e durante a secagem, troque o papel húmido várias vezes. Antes do primeiro uso, é preciso impregnar e tratar o calçado com produtos apropriados de tratamento, impregnação também regularmente com o creme destinado a este fim.

Armazenamento, transporte: Na embalagem original, em local limpo, seco e ventilado, sem contaminação pela humidade, sujidade, moño ou outros factores que reduzam o nível da proteção. Nunca guarde o calçado debaixo de objetos pesados ou em contacto com objetos afiados. Utilizar embalagens de proteção adequadas para o transporte, por exemplo, a caixa original. Em condições normais de armazenamento (temperatura e humidade relativa), o prazo de validade é geralmente de 4 anos)

Uso do calçado, durabilidade: Este calçado foi fabricado de materiais de alta qualidade, mas em consequência das condições no local de trabalho e do desgaste, algumas características de proteção vão se perdendo pouco a pouco. O fabricante não pode prever o prazo de vida útil do calçado ou durabilidade. O prazo de validade pode ser influído por muitos fatores, por ex., radiação UV, frio, calor, água, sal e químicos. Em caso de danos nas peças de segurança do calçado, na sola ou na parte superior, utilizar um par novo.

Atenção: O calçado não deve ser modificado.

Garantia: A garantia cobre defeitos de fabricação ou outra discrepância com o contrato de compra e venda. A garantia não cobre alterações das características do calçado que tenham ocorrido em consequência do desgaste ou mudança natural das características do material, ou defeitos e falhas em consequência do não respeitar as regras e princípios de uso e tratamento corretos do calçado. A seleção inconveniente do tipo, tamanho e largura incorreta não podem ser motivo de reclamação posterior.

Liquidação: conforme à legislação vigente.

Resistência ao deslizamento: Note-se que o grau de proteção antideslizante é determinado pelo tipo de calçado, pelo tipo de revestimento do piso e pela sujidade. O calçado não pode protegê-lo, ou a proteção será significativamente reduzida, se escorregar devido a um revestimento de piso muito escorregadio (por exemplo, contaminação com óleo de cozinha ou mineral, etc.). Além disso, andar ao ar livre em terrenos pesados ou lamacentos, pode levar a uma perda de aderência devido à presença de uma lama ou gravilha. A contaminação acumulada no desenho da sola, através do desgaste, danos, degradação devido a certos contaminantes ambientais, ou por exceder a data de validade, pode afetar significativamente a resistência ao deslizamento.

Resistência à perfuração: A resistência à perfuração deste calçado foi medida no laboratório por meio de puas e forças padrões. Cravos de diâmetro menor e carga estática ou dinâmica maior aumentam o risco da perfuração. Sob tais circunstâncias, devem ser consideradas outras medidas de prevenção. Atualmente, no calçado de EPIs existe a oferta de três palmilhas gerais que são resistentes à perfuração. Trata-se de tipos de materiais metálicos e não metálicos que diferem ser elegidos de acordo com o risco específico do local de trabalho. Todos os tipos protegem contra o risco de perfuração, mas cada um tem outras vantagens ou desvantagens, incluídas as seguintes:

- **Tipo metálico (por ex. S1P, S3)** – menos influído pela forma de um objeto afiado/perigo (quer dizer, diâmetro, geometria, fio), mas por causa das técnicas da fabricação do calçado pode não cobrir a planta do pé por completo.
- **Tipo não metálico (por ex. PS ou PL ou categoria SIPS, S3L)** – pode ser mais leve, mais elástico e cobrir uma parte maior da planta do pé, mas a resistência à perfuração pode ser diferente em dependência da forma do objeto afiado/perigo (diâmetro, geometria, fio). Do ponto de vista de proteção facilitada, existem dois tipos. O tipo PS pode oferecer uma proteção mais adequada contra objetos de diâmetro menor que o tipo PL.

CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS – NÃO SE REFERE AO CALÇADO DE ISOLAMENTO ELÉTRICO CONFORME EN 50321-1:2018.

AVISO RELATIVO AO CALÇADO ANTIESTÁTICO

O calçado antiestático deveria ser utilizado em locais, onde é necessário minimizar a acumulação da eletricidade estática derivando a carga electroestática para prever o perigo de uma ignição causada pela faísca, por exemplo, de substâncias e vapores inflamáveis, e quando não é possível eliminar completamente no local de trabalho um acidente ou lesão pela corrente elétrica de um equipamento elétrico ou de um componente. O calçado antiestático cria uma resistência entre o pé e o solo, mas pode ser que não propicie a proteção completa. O calçado antiestático não é adequado para trabalhar em instalações elétricas sob tensão. A resistência elétrica do calçado antiestático pode mudar notavelmente por flexão, contaminação ou umidade. O calçado antiestático não pode garantir que a pessoa não receba um choque elétrico. Em caso de dúvida, consulte I'pode aborsver a humidade e tornar-se condutivo no ambiente húmido e molhado. O calçado de classe II é resistente à humidade e ambiente molhado e deveria ser utilizado, se existir o risco de ficar condutivo.

Se o calçado for utilizado em condições de contaminação do material da sola, os usuários devem verificar as características antiestáticas sempre antes de entrar na zona perigosa.

Nos locais de uso de calçado antiestático, a resistência do chão deve ser tal que não anule a função protetora do calçado. Recomendamos utilizar meias antiestáticas.

Por isso é necessário garantir o calçado que o usuário em combinação com o ambiente seja capaz de cumprir a função requerida de derivar a carga eletrostática e que proteja durante toda a sua vida útil. É recomendado implementar testes próprios da resistência elétrica e repeti-los em intervalos regulares.

ADVERTÊNCIA DO CALÇADO PARCIALMENTE CONDUTIVO

O calçado eletricamente parcialmente condutivo pode ser utilizado em zonas, onde é necessário minimizar a carga electrostática e a densidade eletrostática derivando a carga electroestática para prever o perigo de uma ignição causada pela faísca, por exemplo, de substâncias e vapores inflamáveis, e quando não é possível eliminar completamente no local de trabalho um acidente ou lesão pela corrente elétrica de um equipamento elétrico ou de um componente. O calçado antiestático cria uma resistência entre o pé e o solo, mas pode ser que não propicie a proteção completa. O calçado antiestático não é adequado para trabalhar em instalações elétricas sob tensão. A resistência elétrica do calçado antiestático pode mudar notavelmente por flexão, contaminação ou umidade. O calçado antiestático não pode garantir que a pessoa não receba um choque elétrico. Em caso de dúvida, consulte I'pode aborsver a humidade e tornar-se condutivo no ambiente húmido e molhado. O calçado de classe II é resistente à humidade e ambiente molhado e deveria ser utilizado, se existir o risco de ficar condutivo.

Se o calçado for utilizado em condições de contaminação do material da sola, os usuários devem verificar as características antiestáticas sempre antes de entrar na zona perigosa.

Durante o uso, a resistência elétrica do calçado de material condutivo pode aumentar significantemente sob a influência de dobraduras e sujidade, por isso é necessário assegurar que o produto cumpra a função requerida de derivação da carga eletroestática durante toda a vida útil. Por isso é recomendado, se for preciso, que o usuário realize ensaios da resistência elétrica em intervalos regulares. Esta medição e outros ensaios indicados adiante devem converter-se em parte comum do programa de prevenção de acidentes laborais.

Se o calçado é utilizado em condições onde o material da sola possa ser contaminado por substâncias que aumentem a resistência elétrica do calçado, os usuários devem verificar as características elétricas do calçado sempre antes de entrar na zona perigosa.

É recomendado utilizar meias que disponham de características antiestáticas. Se o calçado for parcialmente condutivo, deve ser de um material que não anule a função protetora do calçado. Durante o uso não devem haver partes isolantes entre a palmilha do calçado e o pé do usuário.

No caso de inserir qualquer material entre a palmilha de tensão e a planta do pé (quer dizer, palmilhas de forro, meias), as características elétricas da combinação de calçado/palmilha devem ser testadas.

Palmilhas com forro: Se o calçado de proteção estiver equipado com uma palmilha, os ensaios (propriedades ergonómicas e de proteção) foram realizados com as palmilhas fornecidas. Se for substituída por uma palmilha, a palmilha só pode ser substituída por uma palmilha comparável fornecida pelo fabricante do calçado original ou por fabricante que satisfaçam completamente as propriedades determinadas pela norma em combinação com o calçado de segurança (de trabalho). Para o calçado fornecido sem palmilha, os ensaios foram efetuados sem a palmilha. Se podem ser utilizadas palmilhas que, em combinação com o calçado de segurança (trabalho), satisfaçam as características da norma.

SV - ANVÄNDARINSTRUKTIONER - skoserie: ISLAND.

Läs instruktionerna noggrant. Prova skorna ordentligt före användning. Har du valt fel typ av sko, fel storlek eller en sko med felaktig vidd eller form kan dessa inte reklameras.

- Använd skorna i den miljö och för det ändamål de är avsedda för.
- Skydda skornas baksapp genom att använda dem som sandaler, för att ta på dig skorna och se till att snörade skor är uppsnörade.
- Byt skor ofta, särskilt vid regnigt väder eller vid riklig fotsvett.
  Skydda skorna mot: mekaniska skador,
  att bli genomblöta, i de fall skon är gjord av något slags läder utan särskild vattenavvisande behandling
  att komma i kontakt med kemikalier (om de inte testats för beständighet mot kemikalier, koncentrerade rengöringsmedel, lösningsmedel m.m.

OBS: Potentiella risker i din arbetsmiljö och den önskade skyddsnivån bör tas i beaktande vid val av rätt sko. Arbetsgivaren är ansvarig för val av sko och är skyldig att fastställa och välja rätt typ av sko före användning. Det är viktigt att välja rätt typ av sko som motsvarar krav på skydd och miljö där skorna ska användas. Om miljön är okänd är det viktigt med samråd mellan säljaren och köparen för att säkerställa att rätt typ av sko väljs i miljögiltig mån. Kläder och annan personlig skyddsutrustning bör också anpassas efter arbetsförhållandena och de potentiella riskerna. **Skyddsnivå, märkning:** CE-märkning innebär att skon uppfyller Förordning (EU) **2016/425** om personlig skyddsutrustning. **Användningsområde:** Produkten faller under kategori II av personlig skyddsutrustning och dess grundläggande funktion är att skydda fötterna mot skador som kan uppstå vid olyckor i de arbetsmiljöer produkten är avsedd för. Olika skor är lämpliga för olika användningsområden. Skons material, konstruktion, produktion och underhåll avgör dess användningsområde. Vid val av sko är det viktigt att ta hänsyn till vilket ändamål skon kommer att användas för. **EN ISO 20345:2022, EN ISO 20345:2022/A1:2024** beteckнar skyddskor med en tåhätta som motstår en slagkraft på minst 200 J och en kompressionskraft på minst 15 kN. Rekommenderade yrken: Yrken där föremål riskerar att falla på fötterna. Byggindustrin, metallindustrin, vissa jordbruksarbeten o dyl. **EN ISO 20347:2022, EN ISO 20347:2022/A1:2024** beteckнar arbetsskor. Dessa skor är avsedda för att användas i miljöer där båraren inte utsätts för mekaniska risker (stötar eller kompressioner), under vanliga arbetsförhållanden och bibehåller fotsulans känslighet vid arbete. Rekommenderade yrken: Jordbruk, lätt industri, serviceyrken, underhållsarbete, logistik, transport o dyl. Skor med det gula ESD-piktogrammet är även i enlighet med följande standarder: EN 61340-4-3 - Elektrostatiska urladdningar - provningsmetoder för särskilda tillämpningar - fotbeklädnad. EN 61340-5-1 - Elektrostatiska urladdningar - skydd av elektronik - allmänna fordringar. ESD-skor måste testas för ESD en gång per skift.

Anmärkning till användare: skorna får endast användas för ändamål enligt beskrivningen ovan. Vid skador (nötning, mycket förtunnat material, spruckna sulor eller sömmar o dyl.) minskas skornas skyddsnivå och produkten uppfyller inte längre ovanstående tekniska standarder och ljuslinjära. Förutom de ljuslinjära kraven enligt EN ISO 20347 eller EN ISO 20345, kan särskilda krav ställas på skorna. Särskilda krav berör skornas specifika användningsområde och markeras med symboler och/eller kategorier (se tabellen). Dessa kategorier visar de vanligaste kombinationerna och innefattar både grundläggande och särskilda krav.

	SYMBOL	TILLÄGGSKRAV/EGENSKAPER
Komplett skodon	$P^{(a)}$	Yttersula med spiktrampskydd (min. 1100 N) - metalliskt spiktrampskydd, testspikens diameter 4,5 mm
	$PL^{(a)}$	Yttersula med spiktrampskydd (min. 1100 N) - metallfritt spiktrampskydd, testspikens diameter 4,5 mm
	$PS^{(a)}$	Yttersula med spiktrampskydd (min. 1100 N) - metallfritt spiktrampskydd, testspikens diameter 3 mm
	Elektriska egenskaper	
	C	Elektrisk ledande skor (max. resistans 100 kΩ)
	A	Antistatiska skor (resistansgränsvärden 100 kΩ - 1000 MΩ)
	Resistens mot aggressiva miljöfaktorer	
	HI	Isolering mot värme
	CI	Isolering mot kyla
	E	Stötabsorbering i hälen (min. 20 J)
	WR	Vattentålig konstruktion
	M	Metatarsal/mellanfotsskydd
	AN	Vristskydd
	CR	Skydd mot skärskador
	SC	Det utvändiga stötskyddets tåhättans nötningsbeständighet (Scuff cap)
	SR	Yttersulan är halktestad på keramiskt kakel med glycerin
Ovandel	WPA[b]	Skydd mot vatteninträngning och absorption
Yttersula	HRO	Värmetålig yttersula
	FO	Olje- och kolväteresistent yttersula
	LG	Greppi på stege

* Ett av de tre alternativen måste väljas.

[a] Vatteninträngning och absorption (WPA, S2, S3, S3L, S3S) angår endast ovanmaterialet och garanterar inte att hela skodonet är vattentålig.

Hybridskor markeras med "SBH".

KATEGORIER FÖR YRKES- OCH SKYDDSSKOR			
Typ	**Krav**	**Kategori enligt EN ISO 20345** Skyddsskor **(SB)**	**Kategori enligt EN ISO 20347** Arbetsskor **(OB)**
I eller II	**SB eller OB**	**Grundläggande säkerhetskrav**	
I	Som SB eller OB, plus Hel hälkappa Antistatisk (A) Stötabsorbering i hälen (E)	**S1**	**O1**
I	Som S1 eller O1, plus Ovandel med skydd mot vatteninträngning och absorption (WPA)	**S2**	**O2**
I	Som S2 eller O2, plus Yttersula med spiktrampskydd, enligt typ av sko Mönstrad sula	**S3** (metalliskt spiktrampskydd typ P) eller **S3L** (metallfritt spiktrampskydd typ PL) eller **S3S** (metallfritt spiktrampskydd typ PS)	**O3** (metalliskt spiktrampskydd typ P) eller **O3L** (metallfritt spiktrampskydd typ PL) eller **O3S** (metallfritt spiktrampskydd typ PS)
II	Som SB eller OB, plus Hel hälkappa Antistatisk (A) Stötabsorbering i hälen (E)	**S4**	**O4**

I	Som S4 eller O4, plus Yttersula med spiktrampskydd, enligt typ av sko Mönstrad sula	**S5** (metalliskt spiktrampskydd typ P) eller **S5L** (metallfritt spiktrampskydd typ PL) eller **S5S** (metallfritt spiktrampskydd typ PS)	**O5** (metalliskt spiktrampskydd typ P) eller **O5L** (metallfritt spiktrampskydd typ PL) eller **O5S** (metallfritt spiktrampskydd typ PS)
I	Som S2 eller O2, plus Vattentålig konstruktion av komplett skodon (WR)	**S6**	**O6**
I	Jaka S3 nerdo O3, plus Vattentålig konstruktion av komplett skodon (WR)	**S7** (metalliskt spiktrampskydd typ P) eller **S7L** (metallfritt spiktrampskydd typ PL) eller **S7S** (metallfritt spiktrampskydd typ PS)	**O7** (metalliskt spiktrampskydd typ P) eller **O7L** (metallfritt spiktrampskydd typ PL) eller **O7S** (metallfritt spiktrampskydd typ PS)
Typ I: Skodon av läder och andra material, dock inte skodon helt av gummi eller helt av polymer.			
Typ II: Skodon helt av polymer (dvs. helgjutna) inklusive skodon helt av gummi (dvs. helt vulkaniserade).			
Grundläggande krav på hallskydd på klinkers med natriumlaurylsulfat (SLS) – utan symbol.			
Tilläggskrav på hallskydd på klinkers med glycerol – symbolen SR.			
Om skodonet inte hallkestats (tex, speciella skor med dubbar, metallbroddar o. dyl.), betecknas det med "0".			

Underhåll: Kontrollera t. ex. skornas knäppning samt att sulan är hel före och efter användning. Kassera skadade skor. Skor av övendraget lackat läder – tvätta bort smuts med svag tvållösning, torka med trasa och använd en färglös produkt avsedd för skötsel och impregnering av övernaturläder. Skor av narvläder och textil: avlägsna smuts med en gummiborste och med rengöringsprodukter som är avsedda för narvläder och textil. Det är viktigt att behandla narvläder med ett lämpligt impregneringsmedel i spray som förbättrar skornas vattenbeständighet. Använd aldrig skokräm på dessa material!

Övriga typer av skor: rengör med vatten, skonsam rengöringsmedel och fin borste. Använd aldrig medel såsom alkohol, bensin eller andra kemiska ämnen. Förvara skorna på ett torrt ställe i rumstemperatur. Använd skobiock i stängda skor, särskilt skor gjorda av läder, så att de håller formen. Om vatten har trängt in i skon, eller om skorna inre del har blivit fuktig till följd av fotsvett, låt skon torka långsamt i max 30 °C. Skorna bör inte torkas på en värmekälla eller invid en värmekälla eftersom skorna tar skada av temperaturer på över 50 °C. Stoppa ett skobiock i skon eller fyll den med tidningspapper innan du låter den torka. Det fuktiga tidningspappret bör bytas ut flera gånger medan skorna torkar. Impregnera och behandla skorna med lämpligt medel innan de används för första gången. Däretter bör skorna regelbundet impregneras med en särskilt avsedd impregneringsprodukt.

Förvaring, transport: Förvara skorna i originalförpackningen i en ren, torr och ventilerad miljö, fri från fukt, smuts, möget och andra faktorer som påverkar skyddet. Förvara aldrig skorna under tunga objekt eller i kontakt med vassa föremål. Använd ett passande skydd för att transportera skorna, till exempel originalkartongen. Vid förvaring under normala förhållanden (temperatur och relativ fuktighet) är livslängden vanligtvis 4 år.

Användning, livslängd: Skorna är tillverkade av kvalitetsmaterial, men vissa skyddsegenskaper kan gradvis reduceras till följd av arbetsförhållanden och slitage. Tillverkaren kan inte förutse skornas livslängd när de används. Livslängden kan påverkas av många faktorer, till exempel av UV-strålning, kyla, värme, vatten, salt med mera. Hall yttersulan, överdelen eller en av skornas skyddsdelar visar skador, använd ett par nya skor.

Observera: Skorna får inte modifieras.

Garanti: Garantin gäller produktionsfel eller andra diskrepanser gentemot köpeavtalet. Garantin gäller inte förändringar som har uppstått över tid till följd av användning, naturliga förändringar hos materialet eller fel och brister som har uppstått på grund av felaktig användning eller behandling. Har du valt fel typ av sko, fel storlek eller en sko med felaktig vidd eller form kan dessa inte reklameras.

Kassering: enligt gällande lagstiftning.

Hallskydd: Observera att hallskyddsnivån beror på typen av skorna, typen av golvbeläggningen samt nersmutsning. Dina skor kan inte skydda dig, eller hallskyddet försämras avsevärt, när du halkar på en mycket hal golvbeläggning (tex. om golvet är nersmutsat med mat- eller mineralolja o. dyl.). Under sådana omständigheter är ofta den enda lösningen antingen att förhindra nersmutsning, eller att omedelbart avlägsna smuts. När man rör sig ute i en svår eller lerig miljö kan mönstret på skornas yttersula också fyllas med olika sorters smuts som t. ex. lera eller gräs. Smuts som samlas i mönstret på yttersulan, slitage, skador, förstöringar till följd av vissa miljöföroreningar eller överskriden livslängd kan påverka hallskyddet väsentligt.

Spiktrampskydd: Om skon är utrustad med ett inlägg med spiktrampskydd, observera att skons spiktrampskydd testades i ett laboratorium med hjälp av standardiserade spikar och kraftter. Tunnare spikar och/eller högre statisk eller dynamisk belastning kan höja risken för att spiken tränger igenom sulan. I sådana fall bör ytterligare förebyggande åtgärder övervägas. För tillfället finns det tre slags inlägg med spiktrampskydd för skyddskor. De tillverkas i metallisk och icke-metallisk material som måste väljas utifrån riskbedömningen av arbetet. Alla typer uppfyller de grundläggande kraven för spiktrampskydd enligt märkningen på skon, men var och en har olika för- och nackdelar, bland annat följande:

- **Metallisk typ (ex. S1P, S3)** – mindre influerad av det spetsiga objektets form/av faran (t. ex. dess diameter, geometri eller hur vasst det är). Inlägget täcker dock inte alltid hela skons utsida på grund av begränsningar i produktionsprocessen.
- **Icke-metallisk typ (PS eller PL eller tex. kategori SIPS, S3L)** – kan vara lättare och smidigare och täcker en större yta än spiktrampskydd av metall men skyddet påverkas mer av det spetsiga objektets form och andra riskfaktorer (t.